



Refine 700 Steam iron  
E7S11-60WB, E7S11-80DB



**EN** INSTRUCTION BOOK

**CNS** 说明书

**CNT** 說明手冊

**KR** 사용 설명서

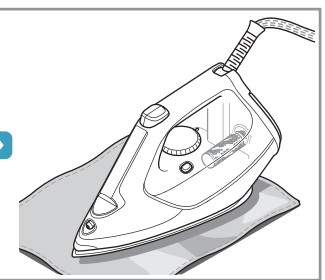
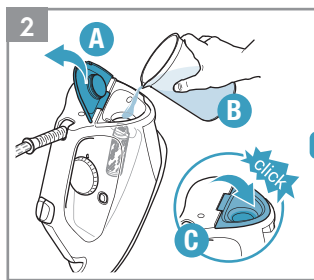
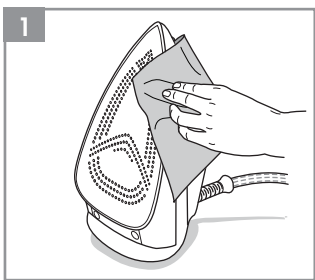
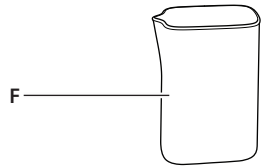
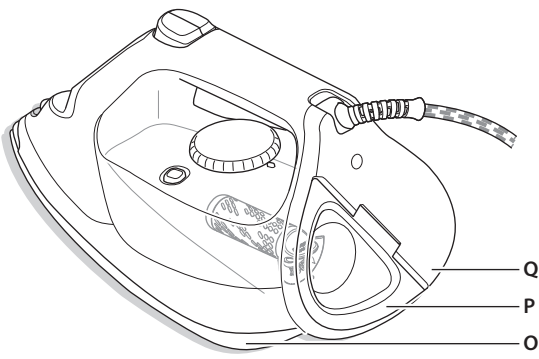
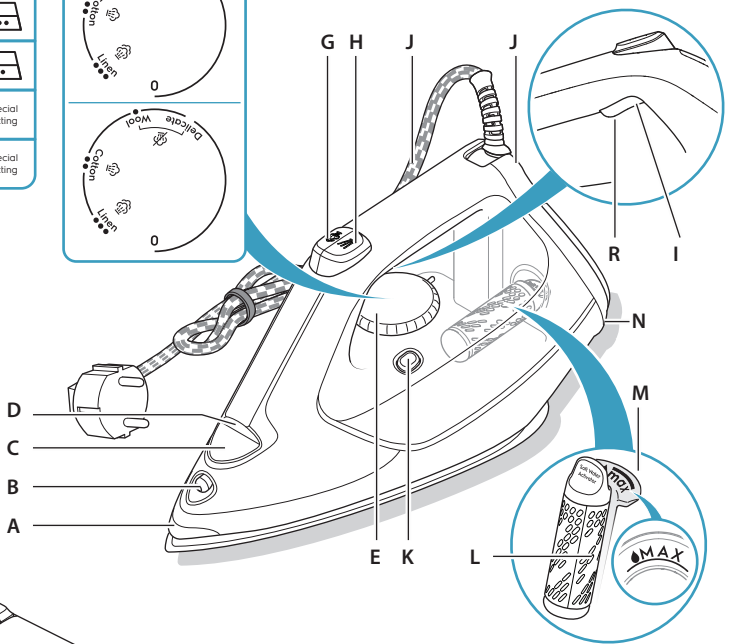
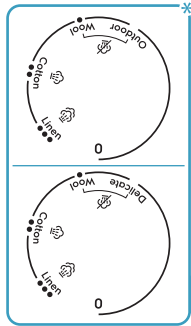
**ID** Buku Panduan

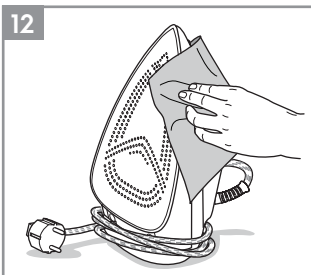
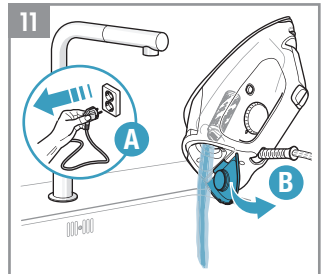
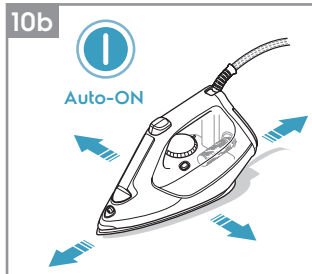
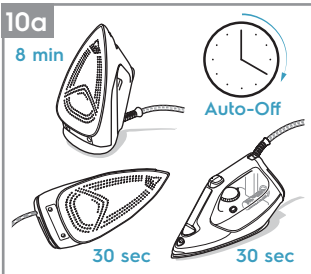
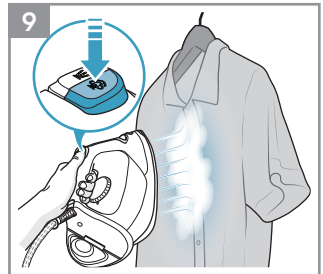
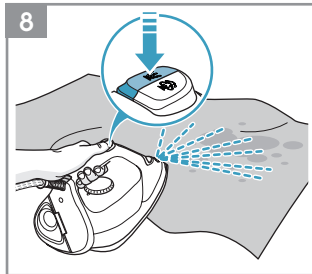
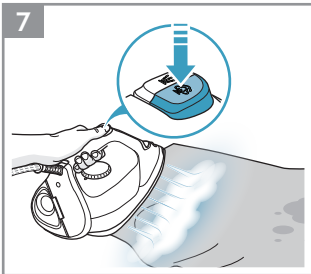
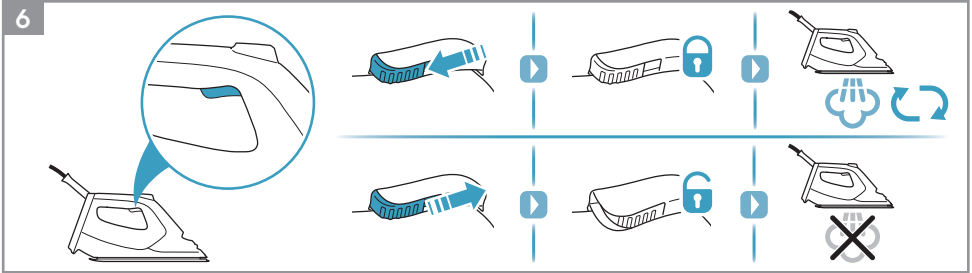
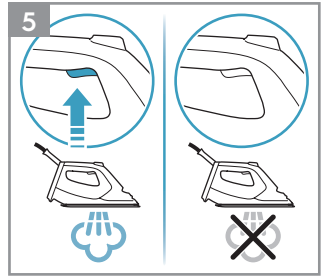
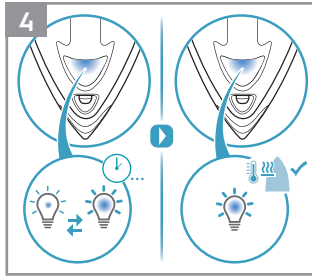
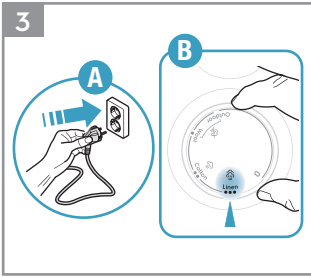
**TH** คู่มือแนะนำการใช้งาน

**VN** Sách Hướng Dẫn

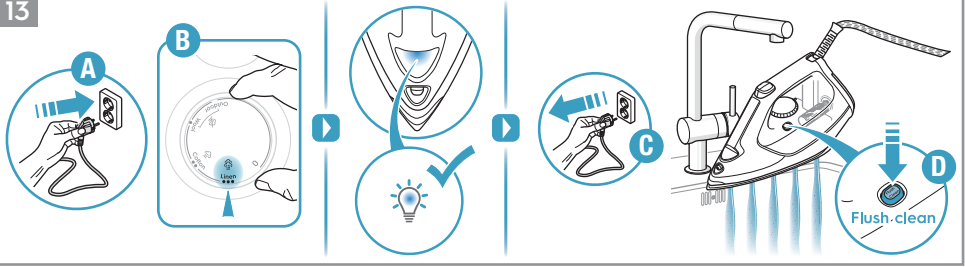


Linen	=		*
Cotton	=		
Wool	=		
Outdoor	=	Special setting	
Delicate	=	Special setting	

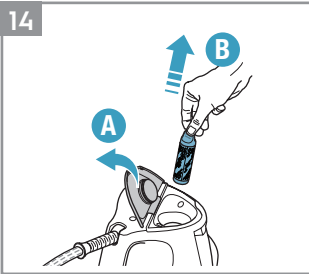




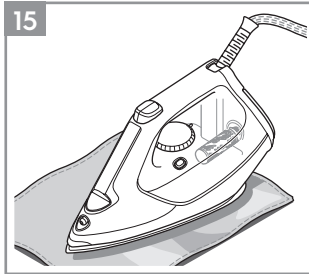
13



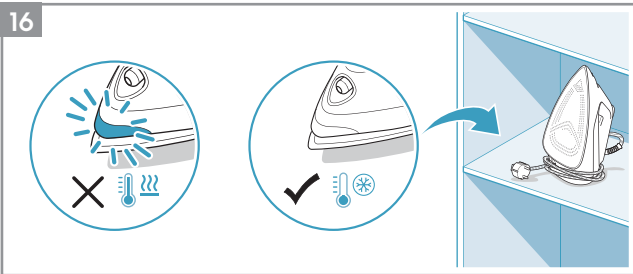
14



15



16



17



Thank you for choosing an Electrolux product. In order to ensure the best results, always use original Electrolux accessories and spare parts. They have been designed especially for your product. This product is designed with the environment in mind. All plastic parts are marked for recycling purposes.

- !** *It may be possible that your steam iron does not produce steam immediately after filling it with water. The reason for this is that air trapped in the inner system can delay this function a few seconds. Please be patient and try it again by pressing the steam on/off button. For your convenience the steam will be produced after you release the steam on/off button for a few seconds and it is not necessary to press the button all the time. Find out your rhythm for the best steaming result.*

## INSTRUCTION MANUAL

Graphics and drawings in this manual are solely for illustration purposes and are subject to variations from actual product.

Read all instructions carefully before using the appliance for the first time.

Keep this manual for future reference.

## COMPONENTS

- |   |  |
|---|--|
| <b>A.</b> Hot soleplate indicator               | <b>J.</b> Power cord                               |
| <b>B.</b> Water spray nozzle                    | <b>K.</b> Flush Clean button                       |
| <b>C.</b> Light indicator for heat-up/cool-down | <b>L.</b> Soft Water Activator, replaceable        |
| <b>D.</b> Headlight illuminating ironing area   | <b>M.</b> Water tank with max level indicator      |
| <b>E.</b> Temperature selector                  | <b>N.</b> Cord wrap facility                       |
| <b>F.</b> Water filling container               | <b>O.</b> RESILIUM anodized ski-sloped soleplate   |
| <b>G.</b> Steam jet button                      | <b>P.</b> Water fill & Water Softener System cover |
| <b>H.</b> Spray button                          | <b>Q.</b> Iron heel                                |
| <b>I.</b> Steam on/off button                   | <b>R.</b> Steam button lock                        |

## SAFETY ADVICE

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep the appliance and its power cord out of reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The appliance can only be connected to a power supply which voltage and frequency comply with the specifications on the rating plate.
- The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage on the iron or its cord or if it is leaking.
- The appliance must only be connected to an earthed socket.
- If the appliance or the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person, in order to avoid hazard.
- The iron must be used and rested on a stable surface. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- Never leave the appliance unattended while connected to the supply mains.
- The appliance must be switched off and the main plug withdrawn each time after use, before cleaning and maintenance.
- The plug must be removed from the socket outlet before the water reservoir is filled with water.
- The main cable must not come into contact with any hot parts of the appliance.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not exceed the maximum filling volume as indicated on the appliances.

- This appliance is intended for domestic use only. The manufacturer cannot accept any liability for possible damage caused by improper or incorrect use.
- This appliance is suitable to operate on both 50 and 60Hz.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

## GETTING STARTED AND OPERATING INSTRUCTIONS

- 1 Before first use.** Remove all adhesive remains and gently rub with a dampened cloth. Rinse water tank to remove foreign particles. Position the steam iron horizontally on the ironing-board or on a heat resistant, secure surface at the same height as an ironing-board. Unwind and straighten the power cord.
- 2 Fill the steam iron with water.** Make sure, the plug is outside the power outlet. Raise the heel of the iron, open the filling aperture cover (P). Use the water filling container provided (F), pour water to maximum level (M). Close the cover (P). This product is appropriate for use with tap water. It is recommended to use Electrolux AquaSense filtered water resp. a mix of 50% distilled, 50% tap water if the tap water is particularly hard.  
**Always refill the water tank** to MAX level using cold water.  
**Caution!** Never operate the appliance without any water in the tank.  
This product is equipped with a detachable Soft Water Activator (L). We recommend to replace the Soft Water Activator every 3 months.  
**Before starting ironing,** please test your iron on an old towel to ensure that no residues inside the iron are transferred to your garments. If necessary, wipe the soleplate with a slightly damp cloth.
- 3 Connect the steam iron to the mains supply.** Select the ironing programme from the temperature selector (E) on the steam iron. The light indicator (C) on the iron will pulsate when preheating. When turned on for the first time, temporary vapours/odours may occur. The iron is equipped with an **auto-steam function**, which automatically adjusts the steam output to the selected ironing programme supporting best ironing results.
- 4** As soon as the selected temperature has been reached, the lights indicator (C) is on permanently and the headlight (D) turns on. Now the iron is ready to be used.
- 5 To activate the steam function,** press and hold the steam on/off button (I). To stop the steam function, release the steam on/off button.
- 6 To use the continuous steam function,** slide the steam button lock (R). To stop the continuous steam function, slide the steam button lock.
- 7 For extra steam,** press the steam jet button for one second.  
**Iron with extra steam:** Press the steam buttons the same time for improved crease removal. When releasing the buttons, use up the steam before putting the iron back on its heel.  
**Caution!** Never release steam while the iron is standing on its heel.  
**Dry ironing:** When not pressing steam buttons, the iron will be in dry mode.
- 8 Using the spray mist.** Pre-damp fabrics by pressing the spray button several times to release a fine mist; ensure the tank is at least half full.
- 9 Steam hanging items.** The vertical steam function is ideal for curtains and suits. Hold the iron at a distance of 10-20 cm and press the steam jet button.
- 10 The iron is equipped with 3-way auto-off function.** If the iron is left unattended on soleplate or the side, it automatically turns off after 30 seconds. If left unattended on the heel it automatically turns off after 8 minutes. To turn it on again, move the iron. A short beep can be heard before the iron is switched off by itself. To reactivate the iron, move it shortly and it is back to working mode.
- 11 To switch-off the steam iron,** turn the temperature selector to position 0, a short beep can be heard and all lights will turn off. Disconnect the mains plug. Never pull the supply cord. Instead, grasp the plug and pull.  
Empty the water tank and let the iron cool completely before storage.
- 12 Always store the iron on its heel** with the cord twisted loosely around the cable wrap facility. To clean exterior surfaces, use damp soft cloth and wipe dry. Do not use any chemical solvents, as they may damage the surface.

## CLEANING (DO NOT USE ANY DETERGENT)

- 13 Flush Clean (K).** Fill the tank with water to max level (M) and select "Linen" programme. When headlight flashes, unplug the iron. Hold the iron over a sink, press the Flush Clean button (K). Use a full tank of water. Release button to stop Flush Clean function. Repeat the procedure if necessary.  
NOTE: DO NOT USE ANY DESCALING FLUID, VINEGAR OR CITRUS ACID!
- 14 Soft Water Activator (L)** is recommended right after Flush Clean. Open water filling cover (P) and pull the Soft Water Activator (L) out for disposal. Replace with new Water Softener System Electrolux EDC03/900923064. Both Flush Clean & Water Softener System in combination ensure a clean, soft steam for best ironing results and longer lifetime of your steam iron.
- 15 Cleaning the soleplate (N).** To remove burnt residues, iron over a damp cloth while the iron is still hot. To keep the soleplate smooth, avoid contact with metal objects. Never use scouring pads or harsh cleaners as they may damage the surface.

## HOT SOLEPLATE INDICATOR (A)

- 16** Your appliance is equipped with hot soleplate indicator ThermoSafe™ which detects when the soleplate is hot by changing its colour from black to red.  
**Note!** During heat-up time, the soleplate might be hot even though the sticker didn't turn red. Once the temperature of the soleplate is < 40°C, the colour changes back to black showing the iron is ready to be stored away.

## IRONING CHART

FABRIC	TEMPERATURE SETTING	IRONING RECOMMENDATION
Acrylic	Outdoor / Delicate	Dry iron inside out
Acetate	Outdoor / Delicate	Dry iron inside out while still damp or use spray to dampen.
Nylon & Polyester	Outdoor / Delicate	Iron inside out while still damp or use spray to dampen.
Rayon	Outdoor / Delicate	Iron inside out
Viscose	Outdoor / Delicate	Iron inside out
Silk	Outdoor / Delicate	Iron inside out. Use an ironing cloth to prevent shiny iron marks.
Cotton blends	Outdoor / Delicate	Check the label and follow the manufacturer's instructions. Outdoor setting is recommended for this kind of fiber.
Water-repellent breathable fabrics (excluding PVC-coatings)	Outdoor	Gently wash and air-dry your outdoor garments according to their care label instructions. Carefully and slowly dry iron the outside to reach all parts of your garment in order to reactivate the DWR (Durable Water Repellency) treatment and restore the water repellency of your garment*. You can use this setting after washing and air-drying your outdoor garment or anytime you want to restore the water repellency of certain areas of your garment  * Better than air drying only for water - repellent outdoor garments
Wool & Wool blends	● Wool	Iron inside out or use ironing cloth.
Cotton	●● Cotton	Dry iron while still damp or use spray to dampen. Use maximum steam.
Corduroy	●● Cotton	Steam iron inside out or use ironing cloth.
Linen	●● Cotton or ●●● Linen	Iron inside out or use ironing cloth to prevent shiny iron marks, especially with dark-colored fabrics. Dry iron while still damp or use spray to dampen. Use maximum steam.

FABRIC	TEMPERATURE SETTING	IRONING RECOMMENDATION
Denim	●● Cotton or ●●● Linen	Use maximum steam. Apply maximum steam by pressing and holding the steam on/off button.
Please follow the instructions of your garment care label. Varied ironing speed and fabric dampness might cause optimal setting to differ from the recommendations in the table!		

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Soleplate is not heating even though iron is turned on.	Connection problem	Check main power supply cable, plug and outlet.
	Temperature control is in "Outdoor" position.	Select higher programme like "●● Cotton".
Iron does not produce steam.	Not enough water in tank.	Fill water tank (see "Getting started", no 2).
	Selected temperature is lower than that specified to use with steam.	Increase temperature to at least "●● Cotton".
Steam jet and vertical steam jet function does not work.	Steam jet function was used very frequently within a short period.	Put iron on horizontal position and wait before using steam jet function.
	Iron is not hot enough.	Adjust the proper temperature to steam ironing (up to "●● Cotton"). Put iron in vertical position and wait until temperature indicator light turns off.
Water leaks from the soleplate during ironing.	The iron is not hot enough.	Select the Cotton setting ("●● Cotton" to maximum) suitable for steam ironing. Put the iron on its heel and wait until the headlight is on before you start ironing.
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	You have used hard water, which has caused scale flakes to develop in the water tank. Clean the iron according to Cleaning section.	Press and hold the steam button for about one minute to get steam. Then hold one more minute in order to clean the steam generating system. Before starting ironing, please test your iron on an old towel to ensure that no residues inside the iron are transferred to your garments.
Water leaks from the soleplate while the iron is cooling down or after it has been stored.	The iron has been put in horizontal position while there is still water in the water tank.	Empty the water tank.
Brown streaks come out of the soleplate while ironing and stain the linen.	You may have used chemical descaling agents different from the recommendation.	To prevent this from happening, it is recommended to exchange the Soft Water Activator according to the indications.
	Fabric fibers have accumulated in the holes of the soleplate and are burning.	Clean the soleplate with a damp soft cloth.
	Fabrics might not be properly rinsed or the garments are new and have not been washed before ironing.	Please rinse the fabrics properly before ironing.



## DISPOSAL



This symbol on the product indicates that this product contains a battery which shall not be disposed with normal household waste.



This symbol on the product or on its packaging indicates that the product may not be treated as household waste. To recycle your product, please take it to an official collection point or to an Electrolux service center that can remove and recycle the battery and electric parts in a safe and professional way. Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and rechargeable batteries.

*Electrolux reserves the right to change products, information and specifications without notice.*

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

When contacting Service, ensure that you have the following data available: **Model, PNC, Serial Number**. The information can be found on the rating plate.

*Due to the Electrolux policy of continual product development; specifications, colours, and details of our products and those mentioned in this manual are subject to change without notice.*

感谢您选择伊莱克斯产品。为了确保您的产品保持最佳效果，请坚持完全使用伊莱克斯的配件和零部件，因为它们是专门为您的产品而设计。该产品在设计时也考虑到了环境保护因素，所有塑料零件均有可回收标记。



您的蒸汽熨斗在加水后可能不会立即产生蒸汽。这是由于产品内部的空气会使该功能出现几秒钟延迟。请耐心等待一会儿并再次按下蒸汽“开/关 (on/off)”按钮。为便于您的使用，当您松开蒸汽“开/关 (on/off)”按钮几秒中后就会产生蒸汽，不需要始终按下按钮。形成自己的使用方式，产生最佳的蒸汽效果

## 说明书

手册内的插图仅做说明使用，可能与实际产品不同。

首次使用本电器前，请仔细阅读下列说明。

保留此说明书以便将来参考。

## 组件图

- |                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| <b>A.</b> 加底板高温指示灯   | <b>J.</b> 电源线               |
| <b>B.</b> 喷嘴         | <b>K.</b> 冲洗清洁按钮            |
| <b>C.</b> 加热/冷却指示灯   | <b>L.</b> 软水活化剂，可更换         |
| <b>D.</b> 照亮熨烫区域的前照灯 | <b>M.</b> 带有最高水位指示的水槽       |
| <b>E.</b> 温度选择器      | <b>N.</b> 电缆绕线装置            |
| <b>F.</b> 水箱         | <b>O.</b> RESILIUM阳极氧化斜坡式底板 |
| <b>G.</b> 蒸汽喷射按钮     | <b>P.</b> 注水口和软水器系统盖        |
| <b>H.</b> 喷雾按钮       | <b>Q.</b> 后部靠板              |
| <b>I.</b> 蒸汽开/关按钮    | <b>R.</b> 蒸汽按钮锁             |

## 安全建议

- 本产品不可由肢体伤残、感觉或精神障碍以及缺乏相关经验和知识的人员（包括儿童）使用，除非有负责其安全的人员对其进行看管或指导。
- 请看管儿童以防将本产品当作玩具使用。
- 本产品仅可连接符合本产品标牌上电压及频率规格的电源。
- 如果熨斗曾经跌落，且熨斗或电源线已经明显损坏，或出现渗漏，请勿再次使用。
- 本产品仅能连接接地插座。
- 如果本产品或电源线出现损坏，为避免出现危险，必须由伊莱克斯（Electrolux）或其维修代理进行更换。
- 请在平稳的表面使用和放置本品。熨斗立放在其底座上时，必须确保底座所处的表面平稳。
- 在本产品接通电源期间，使用者不得离开。
- 每次使用之后，以及清洁和维护之前，请关闭本产品，并从插座中拔出电源插头。
- 向储水器注水之前，必须从电源插座上拔出电源插头。
- 电源线不得接触到本产品的任何高温部件。
- 请勿将本产品浸入水或其它液体之中。
- 注水时请勿超出本产品上标示的最大注水量。
- 本产品仅限于家用。对于不当或错误使用可能造成的损失或损坏，伊莱克斯（Electrolux）一概不予负责。

- 本产品适用于50及60Hz的电源频率下使用。
- 警告：为防止因意外复位热熔断路器造成的危险，本产品不得通过外部开关装置控制，例如计时器，或连接到由公共设施定期打开和关闭的线路。

## 开始使用和操作说明

- 首次使用前。**取下所有标签和保护膜，用湿布轻轻擦拭去除残留的粘合剂。冲洗水槽，清除异物。将蒸汽熨斗水平放在熨斗板上，或放置在熨斗板相同高度的耐热、牢固的表面上。解开并拉直电源线。
- 水槽注水。**确保插头没有插入电源插座。抬起熨斗的后座使之向后倾斜，打开注水口盖（P）。使用所提供的加水杯（F），将水加至最高水位（M），关上盖子（P）。本产品可以使用自来水。建议使用经伊莱克斯 AquaSense 滤水壶过滤后的水，如果自来水硬度很高可以使用50%蒸馏水和50%自来水混合使用。始终使用冷水注入水箱保持最高水位。  
**小心！**切勿在水槽无水的情况下使用本熨斗。  
本产品配有可拆卸的软水活化剂（L），我们建议您每 3 个月更换一次。  
**开始熨烫前**，请在旧毛巾上测试熨斗，确保熨斗内没有残留物弄脏衣物。如有必要，可用潮湿的软布擦拭底板。
- 将蒸汽熨斗连接到主电源上。**在蒸汽熨斗的温度调节器（E）上选择熨烫程序。预热时，熨斗上的指示灯（C）会闪烁。第一次打开时，可能会产生暂时的蒸汽/异味。熨斗配有自动蒸汽功能，可以自动将蒸汽输出调整到选定的熨烫程序，以达到最佳熨烫效果。
- 当达到所选温度时，指示灯（C）会常亮，前照灯（D）打开。熨斗现在就可以使用了。
- 如需启动蒸汽功能**，按住蒸汽“开/关（on/off）”按钮（I）。如需关闭蒸汽功能，松开蒸汽“开/关（on/off）”按钮。
- 如需使用连续蒸汽功能**，请滑动蒸汽按钮锁（R）。如需停止连续蒸汽功能，请再次滑动蒸汽按钮锁。
- 如需更多蒸汽**，请按蒸汽喷射按钮并保持一秒钟。  
**使用更多蒸汽熨烫：**按下蒸汽按钮并保持相同时间，以提高除皱效果。释放按钮后，在竖放熨斗前排空内部蒸汽。  
**注意！**请勿在熨斗处于竖放位置时释放蒸汽！  
**干熨烫：**在未按下蒸汽按钮时，熨斗将进入干熨烫模式。
- 使用喷雾。**预湿织物时，按几次喷雾按钮释放出细雾；确保水槽至少有一半水。
- 蒸汽熨烫悬挂物品。**垂直蒸汽熨烫功能是对窗帘和套装的理想选择。手持熨斗与熨烫物品保持10-20厘米的距离，按下蒸汽喷射按钮。
- 熨斗具有三向自动关闭功能。**如果熨斗底板向下平放或侧放超过30秒没有使用，熨斗电源会自动切断。如果熨斗竖直放置超过8分钟没有使用，熨斗电源也会自动切断，如要再次开启，请移动熨斗。熨斗电源自动切断前，会听到短促的哔哔声。如要重新恢复熨斗，请快速移动，它就会回到工作模式。
- 要关闭蒸汽熨斗**，请将温度调节器旋转至“0”位，可以听到短促的“哔哔”声，所有灯都会熄灭。拔出电源插头。不要直接拉扯电源线，而要抓住插头再拔。  
清空水箱，存放前要让熨斗完全冷却。
- 始终保持竖立存放熨斗**，并把电源线松弛地缠绕在电缆绕线装置上。如要清洁外表面，请使用潮湿的软布并擦干。不要使用任何化学溶剂，因为那样会损伤表面。

## 清洁（不要使用任何清洁剂）

- 冲洗清洁（K）。**将水加至最高水位（M）并选择“亚麻”程序。在前照灯闪烁时，拔掉熨斗的插头。握住熨斗使之在水槽上方，按压冲洗清洁按钮（K）。使用满水槽的水冲洗。释放按钮，停止冲洗清洁功能。如必要，请重复该过程。  
**注意：**不要使用任何除垢剂、醋或柠檬酸！
- 建议在使用冲洗功能后立即更换**软水活化剂（L）**。打开注水口盖子（P），将软水活化剂（L）取出并丢弃。更换全新的伊莱克斯软水活化装置 ED003/900923064。冲洗功能与软水活化装置结合使用可确保蒸汽清洁、软化，达到最佳熨烫效果，并可延长蒸汽熨斗的使用寿命。
- 清洁底板（N）。**如要清理掉任何烧蚀残留，请将仍然处于高温状态下的熨斗放在一片湿布上熨烫。为保持底板平滑，要避免接触金属物体。不要使用洗涤垫或粗糙的清洁用品，因为那样会损伤底板表面。

## 热底板指示器 (A)

16

您的电器配备了热底板指示器ThermoSafe™，通过其颜色由黑色变为红色来检测底板是否发热。**注意!**在加热期间，即使指示器颜色没有变红，底板可能也很热。底板温度低于40°C时，颜色将变为黑色，表明现在可以将熨斗存放起来。

## 温度设定

织物	温度设置	熨烫建议
腈纶	户外/Delicate	反面干熨
醋酸纤维	户外/精纺	当衣物潮湿时或用喷雾润湿时，采用反面干熨法
尼龙和涤纶	户外/精纺	当衣物潮湿时或用喷雾润湿时，采用反面熨法
人造纤维	户外/精纺	反面熨烫
粘胶纤维	户外/精纺	反面熨烫
丝绸	户外/精纺	反面熨烫。使用压熨布预防发亮熨痕。
棉混纺	户外/精纺	检查衣物标签并按照制造商说明进行熨烫操作。对于此类化纤面料，建议使用室外设置。
防水透气面料（不含PVC涂层）	户外	按照它们的标签护理说明轻轻洗净并晾干您的户外衣物。小心缓慢地用干熨斗熨烫整体衣物的外面，以便恢复DWR（耐用防水性）功能以及您衣物的防水性能*。您可以在清洗和晾干您的户外衣物后，或您想要恢复您衣物某个部位的防水性能时使用这个设置。  * 比晾干效果好，仅适用于防水的户外衣物。
羊毛及羊毛混纺	● 羊毛	蒸汽熨斗反面熨烫或使用压熨布。
棉质	●● 棉	当衣物潮湿时或用喷雾润湿时，采用干熨法。选择最大蒸汽量。
绒布	●● 棉	蒸汽熨斗反面熨烫或使用压熨布。
亚麻	●● 棉或 ●●● 亚麻	熨斗反面熨烫或使用压熨布预防尤其深色衣物的铁锈痕迹。当衣物潮湿时或用喷雾润湿时，采用干熨法。选择最大蒸汽量。
牛仔布	●● 棉或 ●●● 亚麻	使用最大蒸汽量。按下蒸汽开/关按钮并保持，以调节最大蒸汽量。

请按照您衣物的护理标签操作。  
不同的熨烫速度和织物湿度可能引起最优设置与上述表格内的推荐数值有所偏差!

## 故障排除

问题	可能原因	解决方法
熨斗已经开机，但底板仍未开始加热。	接线故障	检查电源线、插头和电源插座
	温度设置在“OUTDOOR”位置	选择更高的程序，如“●● 棉质”。
熨斗没有蒸汽	水槽中的水量不足	将水槽注满水（请参见“使用说明”第2点）。
	所选温度低于使用蒸汽的规定温度。	至少提高温度至“●● 棉质”。
蒸汽喷射功能或垂直蒸汽喷射功能无效	在短时间内频繁使用蒸汽喷射功能	将熨斗平放，稍等片刻后再使用蒸汽喷射功能
	熨斗不够热	将温度旋钮设定在一个适合蒸汽熨烫的温度（最高可设置为●●●）。将熨斗立放，直到温度指示灯变绿后再开始熨烫。

问题	可能原因	解决方法
熨烫时水从底板漏出	熨斗温度不够高	将温度旋钮设定在一个适合蒸汽熨烫的合适温度（●●到最高温度）。将熨斗放在熨斗架上，等到温度指示灯熄灭后再开始熨烫。
在熨烫过程中底板内冒出水垢和杂质	您使用了硬水，从而导致水槽内形成大量水垢	按下蒸汽按钮并保持约一分钟以获得蒸汽。然后再保持一分钟以清洁蒸汽产生系统。开始熨烫前，请在一块旧毛巾上测试您的熨斗，确保熨斗内没有残留物弄脏衣物。
当熨斗冷却或存放后，水从底板漏出	熨斗水平放置时水槽中还有水	清空水槽。
熨烫时底板有棕色条痕并使亚麻染色。	您可能使用了与我们的建议不同的化学除垢剂。	为防止这种情况发生，建议根据故障指示更换软水活化剂。
	纤维织物在底板孔中堆积并燃烧。 衣物的布料可能没有洗干净，或衣物是新的，在熨烫前没有洗过。	用潮湿的软布清洁底板。 熨烫前请把布料洗干净。

## 弃置



产品或其包装上的这一标志表明，不得将该产品作为生活垃圾处理。



若要弃置您的产品，请携带产品前往官方回收点或伊莱克斯服务中心，以安全专业的方式拆除并回收电池和电器配件。请遵守贵国关于单独收集电器产品和充电电池的规定。

伊莱克斯保留更改产品、信息和规格的权利，恕不另行通知。

## 客户服务

联系客服部门时，请确保您已掌握了以下信息：**型号、PNC、序列号**。此类信息可在铭牌上找到。

由于伊莱克斯 (Electrolux) 坚持持续开发产品的政策，本手册中提及的产品规格、颜色、详细信息等等均可能随时更改，恕不另行通知。

感謝您選擇伊萊克斯產品。為了確保您的產品保持最佳效果，請始終使用伊萊克斯專為此商品設計的原裝配件和零件。

此產品於設計時也始終將環境保護理念納入考量，所有塑膠零件都被標記為可回收使用。

- ⚠ 水箱裝水後，熨斗可能不會立即產生蒸氣。這是由於產品內部的空氣會使該功能出現幾秒鐘延遲。請耐心等待一會兒並再次按下蒸氣“開/關 (on/off)”按鈕。為便於您的使用，當您鬆開蒸氣“開/關 (on/off)”按鈕幾秒中後就會產生蒸氣，不需要持續按著按鈕。您可依據自己的需求調整，以產生最佳的熨燙效果。

## 說明手冊

手冊內的插圖僅做說明使用，可能與實際產品不同。

首次使用本機時，請詳閱下列說明。

保留此說明書以備日後參考。

## 組件

- |             |                      |
|-------------|----------------------|
| A. 底盤高溫警示器  | J. 電源線               |
| B. 噴嘴       | K. 沖洗清潔鍵             |
| C. 升溫/冷卻指示燈 | L. 可替換式除鈣劑           |
| D. 熨燙區前照燈   | M. 最高水位指示線           |
| E. 溫度旋鈕     | N. 電源線集線裝置           |
| F. 加水杯      | O. RESILIUM航太級超韌滑順底盤 |
| G. 蒸氣噴射鍵    | P. 注水口/除鈣劑裝置蓋        |
| H. 噴灑鍵      | Q. 熨斗立放靠板            |
| I. 蒸氣開關按鈕   | R. 蒸氣開關鎖定鍵           |

## 安全建議

- 本產品不適合給行動、感官或心理方面患有障礙，或是缺乏相關經驗和知識的人士（包括兒童）使用。除非經由他人指導操作並保障安全，否則不建議以上人士使用本產品。
- 請務必確保本產品及其電源線遠離兒童可觸及範圍。應適當監護兒童，確保其不會將本產品當成玩具。
- 除非在有人可協助監督指導的情況下，否則不可由兒童對此產品進行清潔和保養工作。
- 本產品僅可連接電壓和頻率符合額定規格的電源供應器。
- 熨斗若有摔壞、出現明顯瑕疵、電線脫落及漏水等情形時應停止使用。
- 本產品只能夠插在有經過接地處理的電源插座上。
- 倘若產品本身或電源線有損壞情形，請務必與伊萊克斯客服中心或原產品購買處聯繫，由伊萊克斯維修中心進行後續的維修處理，以避免發生危險。
- 熨斗必須在平坦且穩固的表面上置放、使用。熨斗以直立方式置放時，應確認表面是否穩固。
- 產品在接通電源期間，千萬不要轉移注意力去處理其他事情。
- 產品於每次使用後或是進行清理維護之前應確實關閉，並且將電源線從插座拔出。
- 向水箱注水之前，必須從電源插座上拔下電源插頭。
- 不要讓電源線接觸到產品上的任何發熱之處。
- 不要將本產品浸泡在水或是任何液體中。
- 注水時請不要超出本產品上標示的最大注水量。

- 本產品僅供家庭使用。本公司對於不當或是不正確使用所可能造成的損壞均不負責。
- 本電器適用在50及60電源頻率下使用。
- 警告：為防止因意外復位熱熔斷路器造成的危險，本產品不得透過外部開關裝置控制，例如計時器，或連接到由公共設施定期打開和關閉的線路。

## 開始使用和操作說明

- 1 首次使用前。**取下所有標籤和保護膜，用濕布輕輕擦拭熨斗表面殘留的黏合劑。沖洗水箱以清除所有異物顆粒。將蒸氣熨斗水平放置於熨燙板上，或放置在與熨燙板差不多高度的耐熱、穩固的水平表面上。接著，解開並拉直電源線。
- 2 裝水至水箱中。**請確保熨斗的電源插頭已經從電源插座上拔掉。稍微傾斜熨斗後座並打開水箱蓋(P)，使用加水杯(F)將水裝至最高水位(M)，並關上水箱蓋。本產品適合使用自來水。如水质較硬時，建議混合使用50%純水和50%自然水。  
請使用冷水注入至水箱的最高水位線處。  
**注意!**請勿在水箱缺水的情況下使用此熨斗。  
本產品配有可替換式除鈣劑(L)，我們建議您每3個月更換一次。  
**開始熨燙時**，建議先於舊毛巾上測試，確保熨斗上沒有殘留物弄髒衣物。
- 3 將電源線插入插座中。**在蒸氣熨斗的溫度旋鈕(E)上選擇熨燙程式。預熱時，熨斗上的升溫指示燈(C)會開始閃爍。首次使用時，可能有水氣/異味排出，此為暫時現象。熨斗具有自動蒸氣調整功能，針對選定的熨燙模式可自動調節蒸氣量，以達到最佳熨燙效果。
- 4 當預熱完成時**，升溫指示燈(C)與熨燙區前照燈(D)會持續保持亮燈狀態，此時即可開始使用熨斗。
- 5 如需啟動蒸氣功能**，按住蒸氣“開/關(on/off)”按鈕(I)。如需關閉蒸氣功能，鬆開蒸氣“開/關(on/off)”按鈕。
- 6 如需使用連續蒸氣功能**，請滑動蒸氣開關鎖定鍵(R)。如需停止連續蒸氣功能，請再次滑動蒸氣開關鎖定鍵。
- 7 如需更多蒸氣**，請按下蒸汽噴射按鈕並保持一秒鐘。  
**使用更多蒸汽熨燙：**按下蒸汽按鈕並保持相同時間，以提高除皺效果。釋放按鈕後，在豎放熨斗前排空內部蒸汽。  
**注意!**請勿在熨斗處於豎放位置時釋放蒸汽!  
**幹熨燙：**在未按下蒸汽按鈕時，熨斗將進入幹熨燙模式。
- 8 使用噴霧功能。**請先確保水箱至少有一半容量的水。按壓噴灑按鍵數次，噴出細緻的水霧以潤濕織物。
- 9 蒸氣熨燙懸掛物品。**垂直蒸氣噴射功能非常適合熨燙窗簾、西裝和精緻布料。將衣物懸掛在衣架上，將熨斗垂直立於距離衣物10-20 cm的位置，然後按下蒸汽噴射按鍵。
- 10 熨斗具有三向自動關閉功能。**如果熨斗底盤向下平放或側放超過30秒沒有使用，熨斗電源會自動切斷。如果熨斗垂直直立放置超過8分鐘沒有使用，熨斗電源也會自動切斷，如要再次開啟，請移動熨斗。熨斗電源自動切斷前，會聽到短促的嗶嗶聲。如要重新啟動熨斗，請快速移動，它就會回到工作模式。
- 11 要關閉蒸氣熨斗**，請將溫度調節器旋轉至“0”位，可以聽到短促的“嗶嗶”聲，所有燈都會熄滅。拔出電源插頭。不要直接拉扯電源線，而要抓住插頭再拔。  
清空水箱，並待熨斗完全冷卻後再進行收納。
- 12 保持垂直直立存放熨斗**，並將電線鬆弛地纏繞於電源線集線裝置上。如要清潔表面，請使用稍微沾濕的軟布擦拭並擦乾。注意不要使用任何化學溶劑，因為可能會損壞熨斗表面。

## 清潔（不要使用任何清潔劑）

- 13 沖洗清潔(K)。**將水加至最高水位(M)並選擇麻料織品熨燙程式。在前照燈閃爍時，拔掉熨斗的插頭。握住熨斗，懸在水槽/洗手台上方，按住自動清潔按鍵。鬆開按鍵來停止自動清潔功能。如必要，請重複該過程。  
**注意：**不要使用任何除垢劑、醋或檸檬酸!
- 14 建議**在使用沖洗功能後立即更換軟水活化劑(L)。打開注水口蓋子(P)，將軟水活化劑(L)取出並丟棄。更換全新的伊萊克斯軟水活化裝置EDC03/900923064。沖洗功能與軟水活化裝置結合使用可確保蒸汽清潔、軟化，達到最佳熨燙效果，並可延長蒸汽熨斗的使用壽命。



- 15 **清潔底板(N)**。建議在使用沖洗功能後立即更換軟水活化劑(L)。打開注水口蓋子(P)，將軟水活化劑(L)取出並丟棄。更換全新的伊萊克斯軟水活化裝置 EDC03/900923064。沖洗功能與軟水活化裝置結合使用可確保蒸汽清潔、軟化，達到最佳熨燙效果，並可延長蒸汽熨斗的使用壽命。

### 底盤高溫警示器 (A)

- 16 您的電器配備了底盤高溫警示器ThermoSafe™，通過其顏色由黑色變為紅色來檢測底盤是否發熱。**注意！**在加熱期間，即使指示器顏色沒有變紅，底板可能也很熱。底盤溫度低於40°C時，顏色將變為黑色，表示可以開始將熨斗進行收納儲存。

## 熨燙參考指南

衣物材質	溫度設置	熨燙建議
壓克力纖維	合成纖維/精紡	乾熨衣物反面
醋酸纖維	合成纖維/精紡	在沾濕或使用噴霧潤濕衣物時，使用乾燙方式熨燙。
尼龍和滌綸	合成纖維/精紡	在沾濕或使用噴霧潤濕衣物時，使用乾燙方式熨燙。
人造纖維	合成纖維/精紡	反面熨燙
粘膠纖維	合成纖維/精紡	反面熨燙
絲綢	合成纖維/精紡	反面熨燙。使用襯布避免有明顯的熨痕。
棉質混紡	合成纖維/精紡	檢查衣物標籤並按照製造商說明進行熨燙操作。對於此類化纖面料，建議使用合成纖維熨燙模式。
防水透氣面料（不含PVC塗層）	合成纖維	依照衣物標籤說明輕輕洗淨並晾乾您的戶外衣物。小心緩慢地乾熨整件衣物的正面，以恢復耐久性防水功能與衣物的防水性能。您可以在清洗和晾乾您的戶外衣物後，或您想要恢復您衣物某個部位的防水性能時使用這個設置。  * 比晾乾效果好，僅適用於防水的戶外衣物。
羊毛及羊毛混紡	●羊毛	蒸氣熨斗反面熨燙或使用壓熨布。
棉質	●●棉	在沾濕或使用噴霧潤濕衣物時，使用乾燙方式熨燙。選擇最大蒸氣量。
燈芯絨	●●棉	乾熨衣物反面或搭配襯布使用。
亞麻	●●棉或●●●亞麻	乾熨衣物反面或搭配襯布熨燙以避免產生明顯熨痕，尤其是深色的衣物。在沾濕或使用噴霧潤濕衣物時，請使用乾燙方式熨燙。選擇最大蒸氣量。
牛仔布	●●棉或●●●亞麻	使用最大蒸氣量。持續按壓蒸氣開關鍵，以調整為最大蒸氣量。

請按照您衣物標籤說明操作。  
不同的熨燙速度和布料濕度可能引起最佳熨燙設定與上述表格內的推薦設定有所偏差。

## 故障排除

問題	可能原因	解決方法
熨斗已經開機，但底盤仍未開始升溫。	電源連接有問題	檢查電源線、插頭和電源插座
	溫度設置在OUTDOOR (合成纖維)模式	溫度更高的熨燙模式，如“●●棉質”。
熨斗無法產生蒸氣	水箱中的水量不足	將水槽注滿水（請參閱“使用說明”第2點）。
	所選擇的熨燙模式溫度低於可產生蒸氣的溫度	至少提高溫度至“●●棉質”。



問題	可能原因	解決方法
蒸氣噴射功能或垂直蒸氣噴射功能無法正常運作	在短時間內頻繁使用蒸氣噴射功能	將熨斗平放，稍等片刻後再使用蒸氣噴射功能
	熨斗不夠熱	將溫度旋鈕設定在一個適合蒸氣熨燙的溫度（最高可設置為●●）。將熨斗立放，直到溫度指示燈熄滅後再開始熨燙。
熨燙時水從底盤漏出	熨斗溫度不夠熱	將溫度旋鈕設定在一個適合蒸氣熨燙的合適溫度（●●到最高溫度）。將熨斗垂直立放，待前照燈開啟時再開始熨燙。
熨燙時，有碎片和雜質從底盤掉出	您所使用的水是硬水，導致水箱內累積大量水垢。	持續按壓蒸氣噴射鍵約1分鐘以產生蒸氣，接著再持續按壓約1分鐘以清潔蒸氣製造裝置。開始熨燙前，請在一塊舊毛巾上測試您的熨斗，確保熨斗內沒有殘留物弄髒衣物。
熨斗於冷卻或經收納後，有水從底盤流出。	水箱內仍殘留水，且收納時是以水平方向置放。	清空水箱。
熨燙時底板有棕色條痕並使亞麻染色。	您可能使用了非建議使用的化學除垢劑。	為防止這種情況發生，建議根據故障指示更換軟水活化劑。
	衣物的纖維堆積於底盤孔洞中，導致熨燙時因高溫而燒壞。	用潮濕的軟布清潔底盤。
	衣物可能沒有洗乾淨，或衣物是新的，在熨燙前沒有洗過。	熨燙前請先將布料洗乾淨。

## 棄置



產品或其包裝上的這一標誌表明，不得將該產品作為生活垃圾處理。



若要棄置您的產品，請攜帶產品前往官方回收點或伊萊克斯服務中心，以安全專業的方式拆除並回收電池和電器配件。請遵守貴國關於單獨收集電器產品和充電電池的規定。

伊萊克斯保留更改產品、資訊和規格的權利，恕不另行通知。

## 客戶服務

聯繫客服部門時，請確保您已掌握了以下資訊：**型號**、**PNC**、**序號**。此類資訊可在產品機身標籤上找到。

由於Electrolux堅持永續開發的政策，本手冊之中提及的產品規格、顏色、詳細資訊等等均可能隨時更改，恕不另行通知。

有鑒於世界各國對綠色環保意識的重視，伊萊克斯依循RoHS「危害性限制物質指令」誠實標示產品化學物質含量，關於本產品的RoHS聲明書，請上伊萊克斯官網 ->「支援服務」->「RoHS聲明書」，依產品類別及型號檢索。

<http://www.electrolux.com.tw/Support/Customer-Care/>

일렉트로룩스 제품을 선택해주셔서 감사합니다. 가장 좋은 결과를 얻기 위해 항상 일렉트로룩스 정품 부속품과 예비 부품을 사용해주시요. 해당 부속품과 예비 부품은 귀하의 제품용으로 특수 설계되었습니다. 본 제품은 환경을 염두에 두고 설계되었습니다. 모든 플라스틱 제품은 재활용 표시가 되어 있습니다.

**!** 이 스티م 다리미는 물을 채웠을 때 바로 스티미 나오지 않을 수도 있습니다. 내부 시스템 안에 갇힌 공기가 스티م 분사를 몇 초간 지연시키기 때문에 그렇습니다. 스티م 온/오프 버튼을 눌러 다시 시도해보십시오. 스티미는 편의상 스티미 온/오프 버튼을 누른 손을 떼고 나서 몇 초 후에 나옵니다. 버튼을 계속 누르고 있을 필요는 없습니다. 최고의 스티미 다리미질 결과를 얻기 위해 각자 손을 떼야 할 순간을 찾으세요.

## 사용 설명서

사용설명서 내 이미지는 실제 제품 이미지와 다소 차이가 있을 수 있습니다. 제품을 처음 사용하기 전에 모든 지시 사항을 주의 깊게 읽으십시오. 나중에 참고할 수 있도록 이 설명서를 보관해 두시기 바랍니다.

## 구성 요소

- |                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| A. 뜨거운 바닥 표시기   | J. 전원 코드            |
| B. 분무기 노즐       | K. 자동 세척 버튼         |
| C. 예열/냉각 표시등    | L. 연수 장치            |
| D. 헤드 라이트       | M. 물 탱크             |
| E. 온도 선택기       | N. 케이블 감기 장치        |
| F. 물 채움 용기      | O. RESILIUM 바닥      |
| G. 스티미 부스트 버튼   | P. 물 채움 및 연수 시스템 커버 |
| H. 스프레이 버튼      | Q. 다리미 받침대          |
| I. 스티미 켜짐/꺼짐 버튼 | R. 스티미 버튼 잠금        |

## 안전 주의사항

- 안전을 책임질 사람이 기기 사용에 관하여 감독하거나 지도하지 않는 한, 신체, 감각 또는 정신 능력이 미약한 사람(어린이 포함)은 이 기기를 사용해서는 안 됩니다.
- 어린이가 기기를 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.
- 이 기기는 전압과 주파수가 정격판에 표시된 규격을 준수하는 전원에 연결해야만 사용할 수 있습니다!
- 다리미를 떨어뜨렸거나, 다리미나 다리미 코드에 가시적인 손상 징후가 있거나 물이 샌다면 그 다리미는 사용하지 말아야 합니다.
- 이 기기는 반드시 접지 콘센트에 연결해야만 사용할 수 있습니다.
- 기기나 전원 코드가 손상되면, 위험한 사고가 일어나지 않도록, 제조업체, 서비스 대리점 또는 유사한 자격을 갖춘 사람에게 코드를 교체 받아야 합니다.
- 다리미를 안정된 표면에서 사용하고 올려 놓아야 합니다. 다리미를 스탠드에 올려 놓을 때, 스탠드를 세운 표면이 안정적인지 확인하십시오.
- 기기를 전원 간선에 연결해 놓은 상태에서 절대 자리를 비우지 마십시오.
- 사용 후, 세척과 정비 전에, 기기 스위치를 끄고 간선 플러그를 뽑아야 합니다.
- 물 저장고에 물을 채우기 전에, 콘센트에서 플러그를 뽑아야 합니다.
- 간선 케이블이 기기의 뜨거운 부품들과 닿지 않게 해야 합니다.
- 기기를 물 또는 다른 액체에 담그지 마십시오.
- 기기에 표시된 최대 물 충전 양을 초과하지 마십시오.
- 이 기기는 가정용 전자 제품입니다. 제조업체는 부적절하거나 부정확한 사용으로 인해 발생할 수 있는 피해에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.
- 본 제품은 50 과 60 Hz 전원 주파수 모두에서 사용 가능합니다.

- 주의: 우발적인 열 차단 리셋 위험을 방지하기 위해 본 장치는 타이머와 같은 외부 스위치 장치로 연결해서는 안되며 주기적으로 전원이 켜지고 꺼지는 회로에 연결해서는 안됩니다.

## 시작하기 및 작동 지침

- 1 사용하기 전.** 물을 적신 천으로 점착된 물질을 모두 제거하고 부드럽게 닦습니다. 물탱크를 헹구어 이물질을 제거합니다. 스팀 다리미를 다리미판 또는 다리미판과 같은 높이의 안전한 내열성 표면 위에 놓습니다. 감긴 전원 코드를 똑바로 펴니다.
- 2 스팀 다리미에 물을 채웁니다.** 반드시 플러그가 뽑혀 있는지 확인합니다. 다리미 받침대를 올리고 채움 구멍 커버(P)를 엽니다. 제공되는 물 채움 용기(F)를 이용하여, 물을 최대 수준(M)으로 붓습니다. 커버(P)를 닫습니다. 본 제품은 수도물에 사용하기에 적합합니다. 수도물이 심한 경우라면 각각 50% 증류수와 50% 수도물을 섞은 일렉트로룩스 AquaSense 여과수를 사용할 것을 추천합니다.  
**항상 차가운 물로 물 탱크를 MAX 수준까지 다시 채웁니다.**  
**주의!** 절대로 탱크에 물이 없는 상태에서 제품을 작동하지 마십시오.  
이 제품은 탈착식 연수 장치(L)가 장착되어 있습니다. 이 연수 장치(Soft Water Activator)를 3개월마다 교체할 것을 권장합니다.  
**다리미를 시작하기 전에,** 다리미 안의 잔류물이 옷으로 옮겨지지 않는지 확인하기 위해 안 쓰는 낡은 수건 위에서 다리미를 시험해 보십시오. 필요한 경우 약간 물을 적신 천으로 얼판을 닦습니다.
- 3 스팀 다리미를 주 전원에 연결합니다.** 스팀 다리미의 온도 선택기(E)에서 다리질 프로그램을 선택하십시오. 예열되면 다리미의 표시등(C)이 깜박입니다. 처음 켤 때는 일시적인 증기/냄새가 발생할 수 있습니다. 이 다리미는 자동 스팀 기능이 있어 스팀 출력을 선택한 다리질 프로그램에 맞게 자동 조절하므로 최적의 다리질 결과를 얻을 수 있습니다.
- 4** 선택한 온도에 도달하면 표시등(C)이 계속 켜져 있으며 헤드 라이트(D)가 켜집니다. 이제 다리미를 사용할 준비가 되었습니다.
- 5 스팀 기능을 활성화하려면,** 스팀 온/오프 버튼(I)을 누르고 계세요. 스팀 기능을 중지하려면 누르고 있던 스팀 온/오프 버튼에서 손을 떼세요.
- 6 연속 스팀 기능을 사용하려면,** 스팀 버튼 잠금(R)을 미세요. 연속 스팀 기능을 중지하려면 스팀 버튼 잠금을 미세요.
- 7 강력한 스팀을 원하면,** 스팀 분사 버튼을 1초간 누르십시오.  
**강력한 스팀 분사 다리질:** 스팀 버튼을 동시에 누르고 다리질하면 주름이 더 잘 펴집니다. 스팀이 완전히 다 분사된 것을 확인한 후에 버튼에서 손을 떼고 다리미를 다시 발판에 세워 놓으십시오.  
**주의!** 다리미를 발판에 세워 놓은 상태에서는 절대로 스팀을 분사하지 마십시오.  
**드라이 다리질:** 스팀 버튼을 누르지 않으면 드라이 모드에서 다리질이 됩니다.
- 8 스프레이 미스트 사용.** 스프레이 버튼을 여러 번 눌러 안개를 배출하여 천을 미리 적십니다. 탱크는 반 이상 채워져 있는지 확인합니다.
- 9 걸려있는 품목을 스팀 다리질합니다.** 수직 스팀 기능은 커튼과 정장에 편리합니다. 다리미를 10-20cm 거리로 유지하고 스팀 제트 버튼을 누릅니다.
- 10 다리미에는 3방향 자동 꺼짐 기능이 있습니다.** 다리미를 열판 위에 올려놓거나 세워둔 상태로 방치하면 30초 후에 자동으로 꺼집니다. 받침대에 올려놓은 상태에서 방치하면 8분 후에 자동으로 꺼집니다. 다시 켜려면 다리미를 움직이십시오. 다리미가 스스로 꺼지기 전에 짧은 삐 소리를 들을 수 있습니다. 다리미를 다시 작동하고자 할 경우, 살짝 움직이면 작동 모드로 복귀됩니다.
- 11 스팀 다리미를 끄려면,** 온도 선택기를 0위치로 돌리십시오. 그러면 짧은 신호음이 울린 후 모든 불이 꺼집니다. 주 플러그를 분리하십시오. 절대로 전원 코드를 끌어당겨서 분리하지 말고 플러그를 잡고 끌어당기십시오. 물탱크를 비우고 다리미를 완전히 식힌 후에 보관합니다.
- 12 항상 다리미는 세워서 보관하고 코드를 케이블 정리 장치 주변으로 느슨하게 감아둡니다.** 외부 표면을 청소하려면 부드러운 천을 적서 닦아서 말립니다. 화학 용매는 표면을 손상시킬 수 있으므로 사용하지 마십시오.

## 청소(세제 사용 금지)

- 13 자동 세척 버튼(K).** 탱크에 물을 최대 수준(M)으로 채우고 "린넨(Linen)" 프로그램을 선택합니다. 헤드 라이트가 깜박이면 다리미의 플러그를 뽑습니다. 다리미를 싱크대 위에 놓고 자동 세척 버튼(Flush Clean) 버튼(K)을 누릅니다. 물탱크를 완전히 채웁니다. 버튼을 해제하여 자동 세척 버튼(Flush Clean) 기능을 정지시킵니다. 필요한 경우 이 과정을 반복합니다. 참고: 물때 제거제, 식초 또는 시트르산을 사용하지 마십시오.

- 14 연수 장치(L)를 Flush Clean(씻어내기) 직후에 사용할 것을 권장합니다. 물 채움 커버(P)를 열고 연수 장치(L)를 빼내세요. 새로운 연수 장치 제품으로 교체하세요. Flush Clean(씻어내기)과 연수 장치 시스템을 함께 사용하면 스팀이 깨끗하고 부드러워져서 최상의 다리질 효과를 얻을 수 있고 스팀 다리미의 수명도 길어집니다.
- 15 **다리미 바닥 청소하기(N)**. 표면이 상할 수 있습니다. 타고 남은 잔여물을 제거하려면, 물에 적신 천을 밑에 깔고 뜨거운 다리미를 올려 놓으십시오. 밑판을 매끄럽게 유지하려면 금속 물체가 닿지 않게 하십시오. 거친 수세미 또는 강력한 세척액은 표면을 손상시킬 수 있습니다.

**고온 열판 표시등(A)**

- 16 본 제품에는 고온 열판 표시등 ThermoSafe™가 장착되어 있어 열판이 뜨거우면 검정색에서 빨간색으로 변하여 이를 감지합니다. **참고!** 예열 시간 중에는 스티커가 빨간색으로 변하지 않아도 열판이 뜨거울 수 있습니다. 일단 열판 온도가 40°C 미만이 되면 다시 검정색으로 변하여 다리미가 보관 준비가 되었음을 표시합니다.

**온도 설정**

직물	온도 설정	다리질 권장 사항
아크릴	아웃도어 / 섬세	뒤집어서 건식으로 다리질하십시오.
아세테이트	아웃도어 / 섬세	아직 축축할 때 뒤집어서 건식으로 다리질을 하거나 스프레이를 사용하여 축축하게 하십시오.
나일론 및 폴리에스테르	아웃도어 / 섬세	아직 축축할 때 뒤집어서 다리질을 하거나 스프레이를 사용하여 축축하게 하십시오.
레이온	아웃도어 / 섬세	뒤집어서 다리질을 하십시오.
비스코스	아웃도어 / 섬세	뒤집어서 다리질을 하십시오.
실크	아웃도어 / 섬세	뒤집어서 다리질을 하십시오. 반짝거리는 다리질 자국을 방지하려면 다리질 천을 사용하십시오.
면 혼방	아웃도어 / 섬세	라벨을 확인하고 제조업체의 지침을 따르십시오. 이 종류의 섬유에는 아웃도어 설정이 권장됩니다.
발수성 통기성 직물 (PVC 코팅 제외)	아웃도어	관리 라벨 지침에 따라 아웃도어 제품을 부드럽게 세탁하여 자연 건조합니다. 바깥 부분을 주의하여 천천히 건식 다리질하며 모든 부분을 다려서 DWR(내구 발수) 처리 기능을 되살리고 의복의 발수성을 복원합니다*. 아웃도어 제품을 세탁하여 자연 건조한 후에 또는 의복 특정 부분의 발수성을 복원하고자 할 경우 언제든지 이 설정을 사용할 수 있습니다.  * 발수처리된 아웃도어 제품의 경우에만 자연 건조보다 좋음
양모 및 양모 혼방	●양모	뒤집어서 스팀 다리질을 하거나 다리질 천을 사용하십시오.
면	●●면	아직 축축할 때 건식으로 다리질을 하거나 스프레이를 사용하여 축축하게 하십시오. 최대 스팀을 사용하십시오.
코듀로이	●●면	뒤집어서 스팀 다리질을 하거나 다리질 천을 사용하십시오.
린넨	●●면 또는 ●●●린넨	뒤집어서 다리질을 하거나 다리질 천을 사용하여 특히 어두운 색의 직물에 발생하는 다리질 자국을 방지하십시오. 아직 축축할 때 건식으로 다리질을 하거나 스프레이를 사용하여 축축하게 하십시오. 최대 스팀을 사용하십시오.
데님	●●면 또는 ●●●린넨	최대 스팀을 사용하십시오. 스팀 부스트 버튼을 길게 눌러 최대 스팀을 적용하십시오.
<p>이류 관리 라벨의 지침을 따르십시오. 다리질 속도와 직물의 축축한 정도가 다양하므로 최적의 설정이 표의 권장 사항과 다를 수 있습니다!</p>		

**문제 해결**

문제	가능한 원인	해결 방법
다리미를 켜도 열판이 가열되지 않습니다.	연결 문제	주 전원 공급 케이블, 플러그 및 콘센트를 점검하십시오.
	온도 설정이 “OUTDOOR” 위치보다 낮습니다.	“●●면”과 같은 적절한 온도를 선택하십시오.
다리미에서 스팀이 생성되지 않습니다.	탱크에 물이 부족합니다.	물 탱크를 채우십시오(2 “시작하기” 참조).
	스팀 부스트 및 수직 스팀 부스트 기능이 작동하지 않습니다.	온도를 적어도 “●●면”까지 올리십시오.
스팀 부스트 및 수직 스팀 부스트 기능이 작동하지 않습니다.	짧은 기간 내에 스팀 부스트 기능이 매우 빈번하게 사용되었습니다.	다리미를 수평 위치에 놓고 스팀 부스트 기능을 사용하기 전에 기다리십시오.
	다리미가 충분히 뜨겁지 않습니다.	스팀 다림질에 적절한 온도를 조절하십시오 (“●●면”까지). 다리미를 수직 위치에 놓고 온도 표시등이 꺼질 때까지 기다리십시오.
다림질을 하는 동안 열판에서 물이 새어 나옵니다.	다리미가 충분히 뜨겁지 않습니다.	스팀 다림질에 적절한 온도(“●●최대 “면”)로 온도 다이얼을 설정하십시오. 다리미를 뒤꿈치 부분으로 세우고 다림질을 시작하기 전에 헤드 라이트가 꺼질 때까지 기다리십시오.
다림질을 하는 동안 열판에서 부스러기와 불순물이 밖으로 나옵니다.	경수를 사용하여 물 탱크에서 물때 부스러기가 발생했습니다. 물때 제거제로 스테이션을 청소하십시오 (14 “청소” 참조).	스팀이 나올 때까지 스팀 버튼을 약 1분간 누르고 계십시오. 그런 다음 스팀 발생 시스템을 청소하기 위해 1분간 더 기다리십시오. 다림질을 시작하기 전에 다리미 안의 잔류물이 옷으로 옮겨지지 않는지 확인하기 위해 안 쓰는 낡은 수건 위에서 다리미를 시험해 보십시오.
다리미가 식는 동안 또는 보관된 후에 열판에서 물이 새어 나옵니다.	물 탱크에 아직 물이 있는 동안 다리미를 수평 위치로 놓았습니다.	물 탱크를 비우십시오.
다림질을 하는 동안 열판에서 기다란 줄무늬가 나와 린넨을 얼룩지게합니다.	권장 사항과 다른 화학적 물때 제거제를 사용했을 수 있습니다.	이런 일이 발생하지 않도록 하려면 표시에 따라 연수 작동기를 교환할 것을 권장합니다.
	직물 섬유가 열판의 구멍에 축적되어 타고 있습니다.	부드러운 것은 천으로 열판을 청소하십시오.
	직물을 적절하게 행구지 않았거나 새 의류를 다림질 전에 세탁하지 않았을 수 있습니다.	다림질을 하기 전에 직물을 적절히 행구십시오.

**폐기 처분**



제품이나 제품 포장에 이 기호가 있으면 이 제품을 생활 쓰레기로 처리할 수 없다는 뜻입니다.



재활용 가능한 제품은 공식 수거 장소나 Electrolux 서비스 센터로 가져가십시오. 그곳에서 배터리와 전기 부품을 안전하고 전문적인 방법으로 제거하여 재활용할 수 있습니다. 각국의 전기 제품 및 충전식 배터리의 분리 수거에 관한 규정을 따르십시오.

*Electrolux는 제품, 정보 및 사양을 고지 없이 변경할 수 있는 권리가 있습니다.*

## 고객 관리 및 서비스

서비스 센터에 연락할 때는 **모델, PNC, 일련번호**를 준비해 주십시오. 이 정보는 제품에 부착된 라벨에서 볼 수 있습니다.

지속적인 제품 개발을 위한 *Electrolux*의 정책으로 인해 당사 제품의 사양, 색상 및 세부사항 그리고 본 설명서에서 언급된 내용은 통보 없이 변경될 수 있습니다.

Terima kasih telah memilih produk Electrolux. Untuk memastikan hasil terbaik, selalu gunakanlah aksesoris dan suku cadang Electrolux asli yang telah dirancang khusus untuk produk Anda. Produk ini didesain dengan memperhatikan aspek lingkungan. Semua komponen memiliki label khusus untuk daur ulang.



*Setrika uap Anda bisa jadi tidak segera menghembuskan uap setelah diisi dengan air. Ini dikarenakan udara yang terjebak di bagian dalam sistem dapat menghambat fungsi ini selama beberapa detik. Harap bersabar dan coba lagi dengan menekan tombol uap. Untuk memudahkan, uap akan dihembuskan setelah tombol uap dilepaskan selama beberapa detik dan Anda tidak perlu menekan terus tombol ini. Cari tahu ritme yang tepat untuk hasil hembusan uap terbaik.*

## BUKU PETUNJUK

Grafik dan gambar di dalam buku petunjuk ini hanya sebagai ilustrasi dan produk dalam gambar bisa berbeda dengan aslinya.

Bacalah semua petunjuk dengan cermat sebelum menggunakan perabot untuk pertama kalinya. Simpanlah buku petunjuk ini untuk acuan di masa mendatang.

## KOMPONEN

- |  |   |
|--|---|
| <b>A.</b> Indikator pelat panas                    | <b>K.</b> Tombol Flush Clean                            |
| <b>B.</b> Lubang penyemprot air                    | <b>L.</b> Aktivator Air Sadah, dapat diganti            |
| <b>C.</b> Lampu indikator pemanasan/pendinginan    | <b>M.</b> Tangki air dengan penanda ketinggian maksimum |
| <b>D.</b> Lampu utama menyorot area yang disetrika | <b>N.</b> Tempat menggulung kabel                       |
| <b>E.</b> Kenop pilihan suhu                       | <b>O.</b> Pelat streamline RESILIMUM tahan karat        |
| <b>F.</b> Wadah pengisian air                      | <b>P.</b> Tutup wadah air & Sistem Pelunak Air Sadah    |
| <b>G.</b> Tombol semprotan uap                     | <b>Q.</b> Dudukan setrika                               |
| <b>H.</b> Tombol penyemprot                        | <b>R.</b> Kunci tombol uap                              |
| <b>I.</b> Tombol uap                               |   |
| <b>J.</b> Kabel                                    |   |

## ANJURAN KESELAMATAN

- Perabot ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang yang (termasuk anak-anak) memiliki cacat fisik, indera atau keterbelakangan mental, atau orang yang kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka mendapatkan pengawasan atau petunjuk tentang cara menggunakan perabot ini dari orang yang bertanggung jawab terhadap keselamatan mereka.
- Anak-anak harus diawasi sehingga mereka tidak bermain-main dengan perabot ini.
- Hubungkan perabot ini hanya ke sumber listrik dengan voltase dan frekuensi sesuai spesifikasi yang tercantum pada pelat rating!
- Hentikan penggunaan setrika apabila terjatuh, terlihat tanda-tanda kerusakan pada setrika atau kabelnya, atau jika terjadi kebocoran.
- Perabot ini harus dihubungkan ke stopkontak yang telah diardekan.
- Apabila setrika atau kabelnya rusak, penggantian sebaiknya dilakukan oleh produsen, agen servis atau orang yang memenuhi kualifikasi guna menghindari bahaya.
- Gunakan dan simpan setrika pada permukaan yang stabil. Ketika meletakkan setrika padaudukannya, pastikan permukaan untuk meletakkan setrika tersebut stabil.
- Jangan meninggalkan perabot apabila masih terhubung ke sumber listrik.
- Matikan perabot dan cabut stekernya dari stopkontak setelah selesai digunakan, atau sebelum dibersihkan dan melakukan perawatan.
- Cabut steker dari stopkontak listrik sebelum mengisi tangki dengan air.
- Jangan sampai kabel listrik bersentuhan dengan komponen perabot yang panas.
- Jangan merendam perabot di dalam air maupun cairan lainnya.

- Jangan sampai melebihi batas maksimum volume pengisian air yang tertera pada perabot
- Perabot ini hanya ditujukan untuk digunakan pada skala rumah tangga. Produsen tidak bertanggung jawab atas kerusakan apapun yang disebabkan oleh penggunaan yang tidak semestinya atau kesalahan penggunaan.
- Perabot ini ideal untuk dioperasikan pada frekuensi 50Hz maupun 60Hz.
- PERHATIAN: Untuk menghindari bahaya karena pemutusan terminal tiba-tiba, perabot tidak boleh digunakan bersama dengan perangkat saklar eksternal, seperti timer, atau disambungkan ke sirkuit yang secara teratur dihidupkan dan dimatikan oleh peralatan tersebut

## PENGUNAAN DAN PETUNJUK PENGOPERASIAN

- 1 Sebelum penggunaan pertama.** Bersihkan semua sisa-sisa perekat dan gosok secara perlahan dengan kain yang sedikit dibasahi. Bilas tangki air untuk menghilangkan benda asing. Letakkan setrika uap secara mendatar di papan setrika atau di permukaan yang aman dan tahan panas dengan ketinggian yang sama dengan papan setrika. Urai dan luruskan kabel.
- 2 Isi setrika uap dengan air.** Pastikan steker tidak tertancap ke stopkontak. Angkat dudukan setrika, buka penutup wadah air (P). Gunakan gelas pengisi air yang disertakan (F), tuangkan air sampai ketinggian maksimum (M). Pasang kembali penutup (P). Produk ini ideal digunakan dengan air ledeng. Dianjurkan menggunakan air filtrasi Electrolux AquaSense, atau campuran 50% air filtrasi dan 50% air ledeng jika bersifat sadah.  
**Isi tangki dengan air dingin hingga** tanda MAX.  
**Awas!** Jangan menggunakan setrika tanpa ada air di dalam tangki. Produk ini dilengkapi dengan Aktivator Air Sadah (L) yang dapat dilepas. Disarankan untuk mengganti Aktivator Air Sadah setiap 3 bulan sekali.  
**Sebelum mulai menyetrিকা,** lakukan percobaan pada handuk lawas untuk memastikan tidak ada residu di dalam setrika yang dapat menodai kain. Bila perlu, lap pelat dengan kain yang sedikit dibasahi.
- 3 Sambungkan setrika uap ke stopkontak.** Pilih program menyetrিকা dengan kenop pilihan suhu E pada setrika uap. Lampu indikator (C) pada setrika akan berkedip ketika awal pemanasan. Ketika dihidupkan pertama kali, mungkin akan dihasilkan sedikit uap/bau yang akan segera hilang. Setrika dilengkapi dengan fungsi uap otomatis, yang menyesuaikan uap yang dihasilkan dengan pilihan program penyetrিকা, sehingga diperoleh hasil terbaik.
- 4** Setelah tercapai suhu yang dipilih, lampu indikator (C) akan menyala terus dan lampu depan (D) akan menyala. Setrika kini siap digunakan.
- 5 Untuk mengaktifkan fungsi uap,** tekan terus tombol uap (I). Lepaskan tombol uap untuk menghentikan fungsi hembusan uap.
- 6 Untuk menggunakan fungsi uap kontinu,** aktifkan kunci tombol uap (R). Buka kunci tombol uap untuk menghentikan fungsi uap kontinu.
- 7 Untuk hembusan uap ekstra,** tekan tombol semprotan uap selama satu detik.  
**Menyetrিকা dengan hembusan uap ekstra:** Tekan kedua tombol uap secara bersamaan untuk menyetrিকা bagian yang sangat kusut. Ketika tombol dilepas, pastikan uap di hembuskan hingga habis sebelum meletakkan setrika padaudukannya.  
**Awas!** Jangan sekali-kali menghembuskan uap ketika setrika diletakkan pada dudukan.  
**Setrika kering:** Anda dapat menyetrিকা dalam mode kering jika tombol uap tidak ditekan.
- 8 Menggunakan uap tipis.** Basahi terlebih dulu kain dengan menekan tombol penyemprot beberapa kali untuk mengeluarkan uap tipis; pastikan isi tangki minimal setengah penuh.
- 9 Menyetrিকা uap untuk kain dalam posisi tergantung.** Fungsi uap vertikal cocok untuk gorden dan jas. Pegang setrika pada jarak 10-20 cm lalu tekan tombol semprotan uap.
- 10 Setrika dilengkapi dengan 3 fungsi mati otomatis.** Ketika tidak digunakan dengan posisi pelat atau bagian samping berada di bawah, setrika akan otomatis mati dalam 30 detik. Jika tidak digunakan dengan posisi dudukan berada di bawah, setrika akan otomatis mati dalam 8 menit. Gerakkan setrika untuk menghidupkannya kembali. Bunyi 'bip' singkat akan terdengar sebelum setrika mati. Untuk mengaktifkannya kembali, gerakkan setrika sehingga kembali ke mode aktif.
- 11 Untuk mematikan setrika uap,** putar kenop pilihan suhu ke posisi 0. Akan terdengar bunyi bip pendek dan semua lampu akan mati. Cabut setrika dari stopkontak listrik dengan memegang dan menarik bagian stekernya, jangan menarik pada kabelnya. Kosongkan tangki air dan biarkan setrika hingga benar-benar dingin sebelum disimpan.



- 12 **Selalu simpan setrika dengan posisi dudukan berada di bawah** dan gulung kabel secara longgar di tempat penggulung kabel. Untuk membersihkan permukaan luar, gunakan kain lembut yang sedikit dibasahi lalu lap tanpa dibilas. Jangan menggunakan pelarut kimiawi karena dapat merusak permukaannya.

**PEMBERSIHAN (JANGAN GUNAKAN DETERJEN APA PUN)**

- 13 **Flush Clean (K)**. isilah tangki dengan air hingga ketinggian maksimum (M) dan pilih program "Linen". Ketika lampu depan berkedip, cabut kabel setrika. Pegang setrika di atas wastafel, tekan tombol Flush Clean (K). Gunakan air satu tangki penuh. Lepaskan tombol untuk menghentikan fungsi Flush Clean. Ulangi lagi bila perlu.  
CATATAN: JANGAN GUNAKAN CAIRAN PENGHILANG KERAK, CUKA, ATAU ASAM SITRAT!

- 14 **Aktivator Air Sadah (L)** disarankan setelah menggunakan fungsi Flush Clean. Buka tutup wadah air (P) lalu tarik keluar dan buang Aktivator Air Sadah (L). Ganti dengan Sistem Pelunak Air Sadah Electrolux EDC03/900923064 yang baru. Kombinasi antara fungsi Flush Clean & Sistem Pelunak Air Sadah memastikan hembusan uap yang bersih dan lembut untuk hasil menyetrikan terbaik dan keawetan setrika uap Anda.

- 15 **Membersihkan pelat (N)**. Untuk membersihkan sisa kain yang hangus terbakar, gunakan setrika yang masih panas untuk menyetrikan kain basah. Untuk menjaga kemulusan pelat, hindari kontak dengan benda berbahan logam. Jangan sekali-kali menggunakan sabut gosok yang kasar atau pembersih yang abrasif karena dapat merusak permukaannya.

**INDIKATOR PELAT PANAS (A)**

- 16 Perabot Anda dilengkapi dengan indikator pelat panas ThermoSafe™ yang akan berubah warna dari hitam menjadi merah ketika pelat sudah panas. **Catatan!** Selama pemanasan, pelat bisa saja sudah panas meskipun stiker tidak berubah warna menjadi merah. Setelah suhu pelat < 40°C, warnanya kembali menjadi hitam, menandakan bahwa setrika sudah bisa disimpan.

**PENGATURAN SUHU**

BAHAN KAIN	PENGATURAN SUHU	ANJURAN MENYETRIKA
Akriilik	Luar ruangan / Kain Tipis	Setrika kering pada sisi dalam pakaian.
Asetat	Luar ruangan / Kain Tipis	Setrika kering pada sisi dalam pakaian ketika masih agak lembap, atau gunakan semprotan untuk melembapkannya.
Nilon & Poliester	Luar ruangan / Kain Tipis	Setrika kering pada sisi dalam pakaian ketika masih agak lembap, atau gunakan semprotan untuk melembapkannya.
Rayon	Luar ruangan / Kain Tipis	Setrika kering pada sisi dalam pakaian.
Viscose	Luar ruangan / Kain Tipis	Setrika kering pada sisi dalam pakaian.
Sutera	Luar ruangan / Kain Tipis	Setrika kering pada sisi dalam pakaian. Gunakan kain pelapis di atasnya untuk mencegah timbulnya bekas setrika.
Katun campuran	Luar ruangan / Kain Tipis	Baca label pakaian dan ikuti sesuai petunjuk dari pabrik. Sebaiknya gunakan pengaturan Outdoor untuk bahan serat ini.

BAHAN KAIN	PENGATURAN SUHU	ANJURAN MENYETRIKA
Kain breathable kedap air (tidak termasuk lapisan PVC).	Luar ruangan	Cuci dengan lembut dan kering anginkan pakaian outdoor sesuai petunjuk pada label perawatan. Setrika kering dengan saksama dan hati-hati pada bagian luar hingga ke semua bagian untuk mengaktifkan lapisan DWR (Durable Water Repellency) dan mengembalikan fungsi kedap air pakaian*. Anda dapat menggunakan pengaturan ini setelah pakaian outdoor dicuci dan dikering anginkan atau setiap kali Anda ingin mengembalikan fungsi kedap air pada bagian tertentu.  * Lebih baik daripada hanya mengering anginkan pakaian outdoor kedap air
Wol & Wol campurn	●Wol	Setrika kering pada sisi dalam pakaian atau gunakan kain pelapis.
Katun	●●Katun	Setrika kering pada sisi dalam pakaian ketika masih agak lembap. Gunakan uap maksimum.
Korduroi	●●Katun	Setrika kering pada sisi dalam pakaian atau gunakan kain pelapis.
Linen	●●Katun atau ●●●Linen	Setrika kering pada sisi dalam pakaian atau gunakan kain pelapis di atasnya untuk mencegah timbulnya bekas setrika, terutama pada kain berwarna gelap. Setrika kering ketika masih agak lembap, atau gunakan semprotan untuk melembapkannya. Gunakan uap maksimum.
Denim	●●Katun atau ●●●Linen	Gunakan uap maksimum dengan cara menekan terus tombol semprotan uap.
Ikuti petunjuk perawatan kain pada label pakaian. Perbedaan kecepatan menyetrika dan kelembapan kain dapat menyebabkan perbedaan pengaturan optimal dengan rekomendasi pada tabel!		

### PEMECAHAN MASALAH

MASALAH	KEMUNGKINAN PENYEBABNYA	SOLUSI
Pelat tidak panas meskipun setrika sudah dihidupkan.	Masalah pada sambungan listrik	Periksa kabel, steker, dan stopkontak.
	Pengaturan suhu lebih rendah dari posisi "Outdoor".	Pilih pengaturan suhu yang sesuai, misalnya "●●Cotton".
Setrika tidak menghasilkan uap.	Air di dalam tangki tidak cukup.	Isilah tangki air (lihat "Persiapan", No. 2).
	Suhu yang dipilih lebih rendah daripada pengaturan yang disarankan untuk menggunakan fungsi uap.	Naikkan suhu minimal ke posisi "●●Cotton".
Fungsi semprotan uap dan semprotan uap vertikal tidak dapat digunakan.	Fungsi semprotan uap terlalu sering digunakan dalam interval waktu yang singkat.	Letakkan setrika pada posisi mendatar dan tunggu sejenak sebelum menggunakan fungsi semprotan uap.
	Setrika kurang panas.	Atur ke suhu yang sesuai untuk mendapatkan semprotan uap (maksimal "●●Cotton"). Letakkan setrika pada posisi tegak dan tunggu sampai lampu indikator suhu mati.
Air merembes dari bagian pelat ketika menyetrika.	The iron is not hot enough.	Putar kenop pengatur suhu ke posisi (maksimal "●●Cotton") untuk fungsi semprotan uap. Letakkan setrika pada posisi tegak dan tunggu sampai lampu utama menyala sebelum mulai menyetrika.

MASALAH	KEMUNGKINAN PENYEBABNYA	SOLUSI
Ada serpihan dan serabut yang keluar dari pelat ketika menyetrika.	Anda menggunakan air sadah yang menyebabkan timbunan kerak di dalam tangki air. Bersihkan setrika sesuai petunjuk di bab Pembersihan.	Tekan terus tombol uap selama sekitar satu menit untuk menyemprotkan uap. Lalu tekan lagi selama satu menit untuk membersihkan sistem penghasil uap. Sebelum mulai menyetrika, lakukan percobaan pada handuk lama yang sudah tidak terpakai untuk memastikan bahwa tidak ada residu di dalam setrika yang dapat menodai kain.
Air merembes dari pelat ketika setrika didinginkan atau setelah disimpan.	Setrika diletakkan pada posisi mendatar ketika masih ada air di dalam tangki	Kosongkan tangki air.
Timbul lapisan berwarna kecoklatan pada pelat ketika menyetrika dan meninggalkan noda pada bahan linen.	Anda mungkin menggunakan bahan penghilang kerak kimiawi yang berbeda dengan yang dianjurkan.	Untuk mencegah terjadinya hal ini, dianjurkan mengganti Aktivator Air Sadah sesuai indikasi.
	Serat-serat kain terakumulasi dan tertimbun di dalam lubang pelat dan terbakar.	Bersihkan pelat dengan kain lembut yang sedikit dibasahi.
	Pakaian mungkin tidak dibilas hingga bersih atau kain masih baru dan belum dicuci sebelum disetrika.	Bilas pakaian hingga bersih sebelum disetrika.

## MEMBUANG PRODUK



Simbol ini pada perabot atau kemasannya menunjukkan bahwa produk tidak boleh dibuang sebagai limbah rumah tangga biasa.



Untuk mendaur ulang produk, bawa ke tempat pengumpulan resmi atau ke pusat servis Electrolux untuk melepas dan mendaur ulang baterai dan komponen listrik dengan cara yang aman dan profesional. Ikuti aturan di negara Anda untuk pengumpulan produk elektronik dan baterai isi ulang secara terpisah.

*Electrolux berhak mengubah produk, informasi, dan spesifikasi tanpa pemberitahuan.*

## LAYANAN KONSUMEN DAN SERVIS

Sebelum menghubungi Pusat Servis, siapkan data berikut ini: **Model, PNC, Nomor Seri**. Informasi tersebut dapat ditemukan pada pelat spesifikasi.

*Sesuai kebijakan pengembangan produk Electrolux secara berkelanjutan; spesifikasi, warna, dan detail produk dan rincian yang tercantum dalam buku panduan ini dapat diubah tanpa pemberitahuan sebelumnya.*

ขอขอบคุณที่เลือกใช้ผลิตภัณฑ์ของ Electrolux เพื่อให้พลัสฟรอนกามาดีที่สุด กรุณาใช้อุปกรณ์เสริมและอะไหล่ของเครื่อง Electrolux เสมอ เพราะอุปกรณ์เสริมและอะไหล่เหล่านี้ออกแบบมาเพื่อผลิตภัณฑ์ของคุณโดยเฉพาะ: ผลิตภัณฑ์นี้ออกแบบมาโดยคำนึงถึงสิ่งแวดล้อม ชิ้นส่วนพลาสติกทั้งหมดทำเครื่องหมายรีไซเคิล



เตาไร้ไฟนี้อาจจะมีมือถือออกมาในทันทีหลังจากเติมน้ำ เนื่องจากอากาศที่ขุ่นอยู่ในระบบ อาจทำให้ฟังก์ชันนี้เลื่อนออกไปสองสามวินาที โปรดรอและลองอีกครั้งด้วยการกดปุ่มเปิด/ปิดไอน้ำ โดยไอน้ำจะถูกผลิตขึ้นหลังจากคุณปล่อยปุ่มเปิด/ปิดไอน้ำ และไม่จำเป็นต้องกดปุ่มค้างไว้ตลอดเวลา แนะนำให้ศึกษาจังหวัดการใช้น้ำเพื่อให้ไอน้ำที่ได้ออกมาตรงกับการใช้งานมากที่สุด

### คู่มือแนะนำการใช้งาน

ภาพกราฟฟิกและภาพร่างในคู่มือนี้มีไว้เพื่ออธิบายเท่านั้นและอาจจะแตกต่างจากผลิตภัณฑ์จริง กรุณาอ่านคำแนะนำทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องเป็นครั้งแรก เก็บคู่มือไว้สำหรับอ้างอิงในอนาคต

### ส่วนประกอบ

- |  |   |
|--|---|
| <b>A.</b> โพลีคาร์บอเนตแสดงว่าหน้าเตาไร้ไฟร้อนอยู่ | <b>J.</b> สายไฟ                                     |
| <b>B.</b> หัวพ่นน้ำ                                | <b>K.</b> ปุ่มล้างทำความสะอาด                       |
| <b>C.</b> โพลีแสดงสถานะร้อนขึ้น/เย็นลง             | <b>L.</b> ตัวกรองน้ำ ถอดเปลี่ยนได้                  |
| <b>D.</b> โพลีส่องสว่างบริเวณรีดผ้า                | <b>M.</b> แผงก้นน้ำพร้อมสัญลักษณ์แสดงระดับน้ำสูงสุด |
| <b>E.</b> เป็นเลือกอุณหภูมิ                        | <b>N.</b> ส่วนพื้นสายไฟ                             |
| <b>F.</b> ตัวเติมน้ำ                               | <b>O.</b> หน้าเตาไร้ไฟเคลือบสาร RESILIUM™ anodized  |
| <b>G.</b> ปุ่มเร่งไอน้ำ                            | <b>P.</b> ฟาซิลัดพร้อมเติมน้ำและตัวกรองน้ำ          |
| <b>H.</b> ปุ่มพ่นน้ำ                               | <b>Q.</b> ฐานเตาไร้ไฟ                               |
| <b>I.</b> ปุ่มเปิด/ปิดไอน้ำ                        | <b>R.</b> ตัวล็อกปุ่มไอน้ำ                          |

### คำแนะนำด้านความปลอดภัย

- อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับการใช้งานโดยผู้ใหญ่ (และเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางประสาทรับรู้ หรือทางจิตใจ รวมถึงผู้ที่ขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่จะมีผู้ดูแลหรือมีผู้ให้คำแนะนำในการใช้อุปกรณ์อย่างปลอดภัย
- ควรเก็บเตาไร้ไฟและสายไฟให้พ้นมือเด็ก ผู้ปกครองควรดูแลไม่ให้เด็กเล่นเตาไร้ไฟ
- ต่ออุปกรณ์กับแหล่งจ่ายไฟที่แรงดันไฟและความถี่ที่ขัดตามรายละเอียดทางเทคนิคในแผ่นข้อมูลเท่านั้น
- ห้ามใช้เตาไร้ไฟหากทำหั่นหรือสังเกตพบความเสียหายที่ตัวเตาไร้ไฟหรือสายไฟ หรือในกรณีที่มีไฟรั่ว
- ต่ออุปกรณ์เข้ากับเต้ารับไฟฟ้าที่มีสายดินเท่านั้น
- หากอุปกรณ์หรือสายไฟเสียหายให้ส่งซ่อมกับผู้ผลิต ตัวแทนให้บริการ หรือบุคลากรผู้เชี่ยวชาญเพื่อป้องกันอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ใช้เลววางเตาไร้ไฟบนพื้นผิวที่มั่นคง ขณะวางเตาไร้ไฟบนที่วาง ดูให้แน่ใจว่าฐานที่วางเตาไร้ไฟหรือพื้นมั่นคงดีแล้ว
- ห้ามทิ้งเครื่องไว้ขณะต่อไฟอยู่
- ปิดเตาไร้ไฟและดึงปลั๊กออกทุกครั้งหลังใช้งาน ก่อนทำความสะอาด หรือระหว่างการดูแลรักษา
- ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับก่อนเติมน้ำ
- สายไฟจะต้องไม่สัมผัสกับส่วนของตัวเครื่อง
- ห้ามจุ่มเตาไร้ไฟลงในน้ำหรือของเหลว
- อย่าเติมน้ำเกินกว่าขีดสูงสุดที่ระบุไว้ที่ตัวเตาไร้ไฟ
- อุปกรณ์ออกแบบมาสำหรับใช้งานภายในครัวเรือนเท่านั้น ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบใดๆ ต่อความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นเนื่องจากการใช้งานอย่างไม่เหมาะสมหรือไม่ถูกต้อง
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้สามารถใช้งานได้ทั้ง 50 Hz และ 60 Hz
- คำเตือน: เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายจากกรณีระบบตัววงจรเมื่อมีอุณหภูมิสูงอย่างไม่ตั้งใจ ห้ามจ่ายไฟผ่านอุปกรณ์สวิตช์ภายนอก เช่น ระบบจับเวลา หรือเชื่อมต่อกับวงจรที่ใช้เปิดปิดตามปกติ

**เริ่มต้นใช้งานและคำแนะนำการใช้งาน**

- 1 **ก่อนใช้งานครั้งแรก** กำจัดกาวยาที่เคลืออยู่ออกให้หมดและเช็ดเบา ๆ ด้วยฟ้าน้ำหมาด ๆ ล้างถังน้ำเพื่อกำจัดสิ่งแปลกปลอม วางเตาธรีดไอน้ำตามแนวขอบบนแก่กรองธรีดหรือบนวัสดุทนความร้อน ซึ่งควรเป็นพื้นผิวที่แข็งแรงทั้งคชและมีความสูงพอ ๆ กับแก๊วกรองธรีด คลายสายไฟออกเบา
- 2 **เติมน้ำสะอาดในเตาธรีดไอน้ำ** อย่าเพิ่งเสียบปลั๊กในขั้นตอนนี้ ยกฐานเตาธรีดขึ้นเบา จากนั้นเปิดฟ้านองเติมน้ำ (P) แล้วเติมน้ำจนถึงระดับน้ำสูงสุด (M) โดยใช้ถ้วยเติมน้ำที่หามา (F) จากนั้นปิดฝา (P) เตาธรีดรุ่นนี้เหมาะกับการใช้น้ำประปา แนะนำให้ใช้ถังกรอง Electrolux AquaSense ซึ่งเป็นส่วนผสมของน้ำกลั่น 50% และน้ำประปา 50% หากน้ำประปามีความกระด้างสูง
- 3 **เติมน้ำในถังจนถึงระดับสูงสุดเสมอโดยใช้น้ำเย็น**  
**ข้อควรระวัง!** ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์หากไม่มีน้ำอยู่ในถัง  
 ผลิตภัณฑ์นี้มาพร้อมกับตัวกรองน้ำถอดเปลี่ยนได้ (L) เราขอแนะนำให้เปลี่ยนตัวกรองน้ำนี้ทุกๆ 3 เดือน  
**ก่อนจะเริ่มรีดผ้า** กรุณาทดสอบเตาธรีดโดยการรีดขนพขนหนูเก่า ๆ เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดฟองอากาศบนสิ่งตกค้างภายในเตาธรีด และถ้าจำเป็น ให้เช็ดหน้าเตาธรีดด้วยฟ้าน้ำหมาด ๆ
- 3 **เชื่อมต่อเตาธรีดไอน้ำกับแหล่งจ่ายไฟ** เลือกโปรแกรมรีดจากเป็นเลือกอุณหภูมิ (E) บนเตาธรีดไอน้ำ ฟ้าสัณญาณ (C) บนเตาธรีดจะกะพริบขณะอุ่นเครื่อง เมื่อเปิดเตาธรีดเป็นครั้งแรก อาจมีไอน้ำ/กลิ่นเกิดขึ้นชั่วคราว เตาธรีดรุ่นนี้มาพร้อมฟังก์ชันไอน้ำอัตโนมัติ ซึ่งจะปรับปริมาณไอน้ำให้เท่ากับโปรแกรมรีดผ้าที่เลือกโดยอัตโนมัติ เพื่อให้คุณรีดผ้าได้ดีที่สุด
- 4 เมื่อเตาธรีดทำการร่อนจนถึงอุณหภูมิที่เลือก ฟ้าสัณญาณ (C) จะปิดโดยไฟกระพริบและไฟด้านหลัง (D) จะสว่างขึ้น แสดงว่าเตาธรีดพร้อมใช้งานแล้ว
- 5 **รีดใช้ฟังก์ชันไอน้ำ** กดปุ่ม (I) คำจิวไว้ และปล่อยปุ่มนี้เพื่อหยุดใช้ฟังก์ชันนี้
- 6 **รีดใช้ฟังก์ชันพ่นไอน้ำต่อเนื่อง** ให้เลื่อนตัวลือกปุ่มไอน้ำ (R) และเลื่อนอีกครั้งเพื่อหยุดใช้ฟังก์ชันนี้
- 7 **สำหรับไอน้ำแบบพิเศษ** กดปุ่มสตรึมรีดหนึ่งรีดนาที่  
**รีดด้วยระบบไอน้ำแบบพิเศษ:** กดปุ่มไอน้ำพร้อมๆ กันเพื่อให้รีดได้เรียบขึ้น เมื่อปล่อยปุ่มแล้ว ให้ใช้ไอน้ำให้หมดก่อนวางพักเตาธรีด  
**ข้อควรระวัง!** ห้ามใช้น้ำขุ่นๆที่วางพักเตาธรีด  
**กรณีรูดไม่มีไอน้ำ:** หากไม่ได้กดปุ่มไอน้ำ เตาธรีดจะอยู่ในโหมดแห้ง
- 8 **การใส่เส้นใยขนน** ทำให้ง่ายขึ้นโดยการกดปุ่มพ่นน้ำหลาย ๆ ครั้งเพื่อพ่นหมอกขนาดเล็กลงบนผ้า อย่าลืมตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำอย่างน้อยครึ่งถังถึง
- 9 **พ่นไอน้ำลงบนผ้าที่แขวนไว้** ฟังก์ชันพ่นไอน้ำในแนวตั้งเหมาะกับการรีดพ่าน้ำและชุดสูง คือเตาธรีดให้อยู่ห่างจากผ้าประมาณ 10-20 ซม. แล้วกดปุ่มเร่งไอน้ำ
- 10 **เตาธรีดรุ่นนี้มาพร้อมฟังก์ชันปิดอัตโนมัติแบบ 3 นาที** หากวางเตาธรีดทิ้งไว้โดยคว่ำหน้าเตาธรีดลง ระบบจะปิดทำงานโดยอัตโนมัติหลังเวลาผ่านไป 30 วินาที หากวางเตาธรีดตั้งตรงฐาน ระบบจะปิดทำงานโดยอัตโนมัติหลังเวลาผ่านไป 8 นาที หากต้องการให้เตาธรีดเปิดทำงานอีกครั้ง ให้ขยับเตาธรีด คุณจะได้ยินเสียงสัญญาณสั้น ๆ ก่อนที่เตาธรีดจะปิดการทำงานด้วยตัวเอง หากต้องการให้เตาธรีดกลับมาทำงานอีกครั้ง ให้ขยับเตาธรีดเล็กน้อย หลังจากนั้นเตาธรีดจะกลับมาที่โหมดทำงานอีกครั้ง
- 11 **รีดใช้เตาธรีดไอน้ำ** หมุนเป็นเลือกอุณหภูมิที่ตำแหน่ง 0 แล้วคุณจะได้ยินเสียงบี๊บสั้นๆ ก่อนไฟพุกดวงจะดับ หลังจากนั้น อย่าลืมถอดปลั๊ก โดยจับที่ตัวลือกและดึงออกมา ห้ามดึงที่สายไฟพ่นน้ำในถังออกให้หมดแล้วปล่อยให้เตาธรีดเย็นสนิทก่อนนำไปเก็บ
- 12 **เก็บเตาธรีดโดยวางฐานเตาธรีดลงเสมอ** และพันสายไฟไว้หสมควร ๆ รวบส่วนพันสายไฟ หากต้องการทำความสะอาดพื้นพวด้านนอก ให้ใช้ฟ้าน้ำหมาด ๆ เช็ดทำความสะอาดจากบนเช็ดด้วยผ้าแห้ง ห้ามใช้สารเคมีทำความสะอาด เพราะอาจทำให้พื้นพวดเตาธรีดเสียหายได้

**การทำความสะอาด (ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาด)**

- 13 **การล้างทำความสะอาด (K)** กดพริบ ให้เติมน้ำในแก๊วจนถึงระดับสูงสุด (M) แล้วเลือกโปรแกรม "Linen" เมื่อไฟด้านหลังกะพริบ ให้ถอดปลั๊กเตาธรีด ถังเตาธรีดไว้หนึ่งอย่างล้างจาน แล้วกดปุ่มล้างทำความสะอาด (K) ควรใส่ผ้าให้เต็มแก๊วถังน้ำ ปล่อยปุ่มเพื่อหยุดฟังก์ชันล้างทำความสะอาด ถ้าข้างขึ้นตอนนี้อีกครั้ง ถ้าข้างเป็น  
 หมายเหตุ: ห้ามใช้น้ำยากำจัดตะกรัน น้ำส้มสายชู หรือกรดน้ำส้มเป็นอันตราย!
- 14 **ตัวปรับสภาพน้ำอ่อน (L)** แนะนำให้ใช้ตัวปรับสภาพน้ำอ่อนทันทีหลังล้างทำความสะอาด (M) เพื่อตั้งตัวปรับสภาพน้ำอ่อน (L) และนำไปทิ้ง ก่อนเปลี่ยนถังใหม่โดยใช้ Water Softener System Electrolux EDC03/900923064 ที่ระบบล้างทำความสะอาดและระบบปรับน้ำอ่อน ซึ่งเมื่อใช้ร่วมกับระบบทำให้อ่อนจากเตาธรีดปุ่มและสถานะขึ้นเพื่อช่วยให้อัดได้เรียบที่สุดและยืดอายุการใช้งานเตาธรีดไอน้ำ
- 15 **การทำความสะอาดหน้าเตาธรีด (N)** หากต้องการกำจัดตะกรันใหม่ ให้รีดฟ้าน้ำหมาด ๆ ขณะเตาธรีดยังร้อนอยู่  
 หลีกเลี้ยงไปให้หน้าเตาธรีดสัมผัสกับสิ่งของที่เป็นโลหะ เพื่อให้หน้าเตาธรีดยังคงเรียบ ห้ามใช้พ่นขัดหรือสารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์รุนแรง เพราะอาจทำให้พื้นพวดหน้าเตาธรีดเสียหายได้

**ฟ้าสัณญาณแสดงว่าหน้าเตาธรีดร้อนอยู่ (A)**

- 16 เตาธรีดมาพร้อมกับฟ้าสัณญาณแสดงว่าหน้าเตาธรีดร้อนอยู่ ThermoSafe™ ซึ่งจะทำหน้าที่ตรวจจับอุณหภูมิของหน้าเตาธรีด ฟ้าสัณญาณจะเปลี่ยนสีจากสีเขียวเป็นสีแดงหากพบว่าหน้าเตาธรีดร้อน **หมายเหตุ!** ขณะอุ่นเตาธรีด หน้าเตาธรีดอาจจระจร้อน แม้ว่าฟ้าสัณญาณจะไม่เปลี่ยนเป็นสีแดงก็ตาม เมื่ออุณหภูมิของหน้าเตาธรีด < 40°C ฟ้าสัณญาณจะเปลี่ยนกลับมาเป็นสีเขียว ซึ่งแสดงว่าเตาธรีดพร้อมนำไปจัดเก็บแล้ว

**การตั้งอุณหภูมิ**

ผ้า	การตั้งอุณหภูมิ	คำแนะนำในการรีดผ้า
อะคริลิก	กลางแจ้ง (Outdoor) / หนอบผ้า (Delicate)	รีดแห้งโดยกลับด้านในออก
อะซีเตก	กลางแจ้ง (Outdoor) / หนอบผ้า (Delicate)	รีดแห้งโดยกลับด้านในออก และรีดขณะผ้าหมาดหรือใช้สเปรย์ฉีดเพื่อให้ผ้าหมาด
โพลีเอสเตอร์	กลางแจ้ง (Outdoor) / หนอบผ้า (Delicate)	รีดโดยกลับด้านในออก โดยรีดขณะผ้าหมาดหรือใช้สเปรย์ฉีดเพื่อให้ผ้าหมาด
เรยอน	กลางแจ้ง (Outdoor) / หนอบผ้า (Delicate)	รีดโดยกลับด้านในออก
วิสคอส	กลางแจ้ง (Outdoor) / หนอบผ้า (Delicate)	รีดโดยกลับด้านในออก
ผ้าไหม	กลางแจ้ง (Outdoor) / หนอบผ้า (Delicate)	รีดโดยกลับด้านในออก ใช้ฟารองรีดเพื่อป้องกันรอยมีนาวจากการรีด
ผ้าฝ้ายผสม	กลางแจ้ง (Outdoor) / หนอบผ้า (Delicate)	ตรวจสอบป้ายและปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิต และนำไปตั้งค่ากลางแจ้ง (Outdoor) สำหรับผ้าประเภทนี้
ฟารอบายอากาศชนิดกันน้ำ (ไม่รวมฟ้ายืด PVC)	กลางแจ้ง (Outdoor)	ซักเสื้อผ้าสำหรับใส่กลางแจ้งอย่างนุ่มนวล แล้วผึ่งลมให้แห้งตามคำแนะนำบนป้ายแนะนำการดูแลรักษา รีดเสื้อผ้าสำหรับใส่กลางแจ้งอย่างช้า ๆ และมีระยะเวลาสั้นโดยควรรีดครึ่งหนึ่งของเสื้อผ้าเพื่อกระตุ้นการทำงานของน้ย้า DWR (Durable Water Repellency - สารกันน้ำ) และคุณสมบัติกันน้ำของเสื้อผ้าสำหรับใส่กลางแจ้ง* คุณสามารถใช้การตั้งค่านี้ได้หลังจากซักและผึ่งลมเสื้อผ้ากลางแจ้งแล้วหรือเมื่อใดก็ตามที่ต้องการกระตุ้นคุณสมบัติกันน้ำบริเวณส่วนใดส่วนหนึ่งของเสื้อผ้า  * แนะนำให้ผึ่งลมเพียงอย่างเดียวสำหรับเสื้อผ้างกลางแจ้งที่มีคุณสมบัติกันน้ำ
ขนสัตว์หรือผ้าผสมขนสัตว์	● ขนสัตว์ (Wool)	รีดด้วยไอน้ำโดยกลับด้านในออกหรือใช้ฟารองรีด
ผ้าฝ้าย	●● ผ้าฝ้าย (Cotton)	รีดแห้งขณะผ้าหมาดหรือใช้สเปรย์ฉีดเพื่อให้ผ้าหมาด ใช้ไอน้ำระดับสูงสุด
ผ้าลูกฟูก	●● ผ้าฝ้าย (Cotton)	รีดด้วยไอน้ำโดยกลับด้านในออกหรือใช้ฟารองรีด
ฟ้ายีน	●● ฟ้าย (Cotton) หรือ ●●● ลินิน (Linen)	รีดโดยกลับด้านในออกหรือใช้ฟารองรีดเพื่อป้องกันรอยมีนาวจากการรีด โดยเฉพาะกับฟ้ายีน รีดแห้งขณะผ้าหมาดหรือใช้สเปรย์ฉีดเพื่อให้ผ้าหมาด ใช้ไอน้ำระดับสูงสุด
ยีนส์	●● ฟ้าย (Cotton) หรือ ●●● ลินิน (Linen)	ใช้ไอน้ำระดับสูงสุด ใช้ไอน้ำระดับสูงสุดโดยกดปุ่มเร่งไอน้ำค้างไว้

กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำบนป้ายแนะนำการดูแลรักษาเสื้อผ้า ความเร็วในการรีดและระดับความชื้นของผ้าที่แตกต่างกันอาจส่งผลให้การตั้งค่าที่เหมาะสมแตกต่างกันออกไปจากค่าแนะนำในตาราง\*

**การแก้ไขปัญหา**

ปัญหา	สาเหตุที่อาจเป็นไปได้	วิธีแก้ไขปัญหา
หน้าตาวัสดุไม่ร้อน แม้ว่าจะเตารีดจะเปิดทำงานอยู่	ปัญหาที่เกี่ยวข้องกับปลั๊ก	ตรวจสอบสายไฟ ปลั๊ก และเตารีด
	ตั้งค่าอุณหภูมิต่ำกว่าตำแหน่ง "OUTDOOR"	เลือกอุณหภูมิที่เหมาะสม เช่น "●● ผ้าฝ้าย"
เตารีดไม่สร้างไอน้ำ	มีน้ำในแทงก์น้ำไม่พอ	เติมน้ำในแทงก์น้ำ (ดู "เริ่มต้นใช้งาน" ข้อ 2)
	อุณหภูมิที่เลือกไว้ต่ำกว่าอุณหภูมิที่กำหนดสำหรับการรีดไอน้ำ	เพิ่มอุณหภูมิขึ้นอย่างน้อย "●● ผ้าฝ้าย"

ปัญหา	สาเหตุที่อาจเป็นไปได้	วิธีแก้ไขปัญหา
ฟังก์ชันเร่งโอน้ำและเร่งโอน้ำแนวตั้งไม่ทำงาน	ใช้ฟังก์ชันเร่งโอน้ำบ่อยเกินไปในเวลาสั้น ๆ	วางเตารีดตามแนวนอนและรอจนใช้ฟังก์ชันเร่งโอน้ำอีกครั้ง
	เตารีดร้อนไม่พอ	ปรับอุณหภูมิให้เหมาะกับการรีดโดยใช้ไอน้ำ (สูงสุด “●● ฟาฟาย”) วางเตารีดตั้งขึ้นและรอนกระดังไฟแสดงอุณหภูมิดับลง
น้ำซึมออกจากหน้าเตารีดระหว่างรีดผ้า	เตารีดยังร้อนไม่พอ	หมุนเป็นเลือกอุณหภูมิไปที่อุณหภูมิ (“●● ฟาฟาย” ถึงสูงสุด) ให้เหมาะกับการรีดด้วยไอน้ำ วางเตารีดตั้งขึ้นและรอนกระดังไฟด้านหลังผ้าสว่าง ก่อนจะรีดผ้าอีกครั้ง
ตะกรันและสิ่งสกปรกออกจากหน้าเตารีดระหว่างรีดผ้า	ใช้น้ำกระด้าง ทำให้เกิดตะกรันขึ้นในแทงก์น้ำ ทำความสะอาดเตารีดตามหัวข้อการทำความสะอาด	กดปุ่มน้ำค้างไว้เป็นเวลาประมาณหนึ่งนาทีเพื่อเรียกไอน้ำ จากนั้นกดค้างไว้อีกหนึ่งนาทีเพื่อทำความสะอาดระบบสร้างไอน้ำ ก่อนจะรีดผ้า กรุณาทดสอบเตารีดโดยการรีดบนผ้าขนหนูเก่า ๆ เพื่อป้องกันไม่ให้เสื้อผ้าของคุณเปื้อนสิ่งตกค้างภายในเตารีด
น้ำซึมออกจากหน้าเตารีดขณะที่เตารีดคลายความร้อนหรือหลังจากเก็บเตารีด	ไม่ได้วางเตารีดในตำแหน่งแนวนอนตอนยังมีน้ำอยู่ในแทงก์น้ำ	เทน้ำในแทงก์น้ำออกทั้งหมด
มีรอยสีน้ำตาลออกจากหน้าเตารีดขณะที่รีดผ้าและเปื้อนผ้าลินิน	คุณอาจใช้สารเคมีกำจัดตะกรันแบบอื่น ๆ ที่ไม่ได้อยู่ในคำแนะนำ	เพื่อป้องกันการเกิดตะกรัน แนะนำให้เปลี่ยนตัวกรองเมื่อสิ้นขนาดเดือนแสดงขึ้น
	เส้นใยผ้าสะสมอยู่ภายในรูบนหน้ารีดและพาใหม่	ทำความสะอาดหน้าเตารีดด้วยฟ้านุ่มขนาดหน้าหมาด ๆ
	ล้างผ้าไม่สะอาดหรือเป็นเสื้อผ้าใหม่ที่ยังไม่ได้นำไปซักก่อนรีด	กรุณาล้างผ้าให้สะอาดก่อนรีด

**การกำจัดทิ้ง**



สัญลักษณ์นี้บนผลิตภัณฑ์หรือบนบรรจุภัณฑ์หมายถึงห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในบ้าน



หากขอรีไซเคิลผลิตภัณฑ์ ให้นำไปไว้ที่จุดรวบรวมอย่างเป็นทางการหรือส่งไปที่ศูนย์บริการของ Electrolux ที่เกาะเบเตเดอรีและชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์และรีไซเคิลในรูปแบบที่ปลอดภัยและเป็นมืออาชีพ โปรดปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ในประเทศของคุณว่าด้วยการแยกผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่แบบชาร์จได้

*Electrolux ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงผลิตภัณฑ์ ข้อมูลและข้อกำหนดเฉพาะ: โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า*

**การดูแลและการให้บริการลูกค้า**

เมื่อติดต่อฝ่ายบริการ คุณต้องเตรียมข้อมูลต่อไปนี้ไว้ให้พร้อม: **รุ่น, PNC, หมายเลขเครื่อง** โดยดูข้อมูลเหล่านี้ได้จากแผ่นป้ายระบุ

เนื่องจาก Electrolux มีนโยบายที่จะพัฒนาผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง ส่วนของข้อมูลจำเพาะ: สีและรายละเอียดของผลิตภัณฑ์และที่ปรากฏในคู่มือนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ

Cảm ơn quý vị đã chọn sản phẩm của Electrolux. Để đảm bảo đạt được kết quả tốt nhất, hãy luôn luôn sử dụng các phụ kiện và phụ tùng chính hãng của Electrolux. Chúng đã được thiết kế riêng cho sản phẩm của quý vị. Sản phẩm này được thiết kế thân thiện với môi trường. Tất cả các bộ phận bằng nhựa được đánh dấu cho mục đích tái chế.



*Có khả năng bàn ủi hơi nước của quý vị không tạo hơi nước ngay sau khi cho đầy nước vào. Lý do cho việc này là vì không khí kẹt trong hệ thống trong có thể làm trì hoãn chức năng này một vài giây. Vui lòng kiên nhẫn và thử lại sau bằng cách nhấn nút bật/tắt hơi nước. Nhằm tiện lợi cho quý vị, hơi nước sẽ được tạo sau khi quý vị nhả nút bật/tắt hơi nước một vài giây và quý vị không cần phải nhấn nút mọi lúc. Hãy khám phá nhịp điệu của quý vị để có kết quả tạo hơi nước tốt nhất.*

## SÁCH HƯỚNG DẪN

Các biểu tượng đồ họa và bản vẽ trong sách hướng dẫn này chỉ nhằm mục đích minh họa và có thể thay đổi theo sản phẩm thực tế

Đọc kỹ các hướng dẫn sau trước khi sử dụng thiết bị lần đầu.

Giữ lại các hướng dẫn này để tham khảo về sau.

## CẤU TẠO

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>A.</b> Đèn báo mặt bàn ủi nóng</li> <li><b>B.</b> Vòi bình xịt nước</li> <li><b>C.</b> Đèn chỉ báo tăng/giảm nhiệt</li> <li><b>D.</b> Đèn báo phía đầu bàn ủi</li> <li><b>E.</b> Nút chọn nhiệt độ</li> <li><b>F.</b> Bình đổ nước</li> <li><b>G.</b> Nút tăng cường hơi nước</li> <li><b>H.</b> Nút xịt</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>I.</b> Nút bật/tắt hơi nước</li> <li><b>J.</b> Dây nguồn</li> <li><b>K.</b> Nút Xả Làm Sạch</li> <li><b>L.</b> Bộ Kích Hoạt Nước Mềm, có thể thay</li> <li><b>M.</b> Bình chứa nước có chỉ báo mức tối đa</li> <li><b>N.</b> Dụng cụ quấn dây</li> <li><b>O.</b> Mặt bàn ủi dạng thoải được anốt hóa RESILIUM</li> <li><b>P.</b> Nắp Hệ Thống đổ nước &amp; Làm Mềm Nước</li> <li><b>Q.</b> Chân đế bàn ủi</li> <li><b>R.</b> Khóa nút hơi nước</li> </ul> |
|---|--|

## LƯU Ý AN TOÀN

- Thiết bị này không được thiết kế để sử dụng bởi các cá nhân (kể cả trẻ em) có khuyết tật về thể chất, cảm giác hoặc thần kinh, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ phi họ được giám sát hoặc chỉ dẫn sử dụng thiết bị bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo chúng không nghịch phá thiết bị này.
- Thiết bị chỉ có thể được cắm vào nguồn điện có điện thế và tần số tuân thủ các thông số kỹ thuật trên biển thông số!
- Không được sử dụng bàn là nếu bàn là bị rơi, nếu nhìn thấy dấu hiện hư hỏng trên bàn là hoặc dây dẫn, hoặc nếu bàn là bị rỉ nước.
- Thiết bị chỉ được nối với ổ cắm tiếp đất.
- Nếu thiết bị hoặc dây dẫn bị hỏng thì phải được thay bởi nhà sản xuất, đại lý dịch vụ của nhà sản xuất hoặc nhân viên đủ năng lực tương tự, để tránh nguy hiểm.
- Bàn là phải được sử dụng và đặt trên mặt phẳng vững chắc. Khi đặt bàn là trên đế, đảm bảo rằng bề mặt đặt đế phải vững chắc.
- Không bao giờ bỏ quên thiết bị trong khi đang cắm điện.
- Phải tắt thiết bị và rút phích cắm sau mỗi lần sử dụng, trước khi vệ sinh và bảo trì.
- Phải rút phích cắm khỏi ổ cắm trước khi đổ nước vào bình chứa nước.
- Không để dây điện tiếp xúc với bất kỳ phần nóng nào của thiết bị.



- Không nhúng thiết bị vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác.
- Không đổ nước quá thể tích tối đa được chỉ báo trên thiết bị.
- Thiết bị này chỉ dành cho sử dụng trong gia đình. Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm pháp lý về hư hỏng có thể xảy ra do sử dụng không phù hợp hoặc sai cách.
- Thiết bị này phù hợp để vận hành trên cả 50 lẫn 60Hz.
- LƯU Ý: Để tránh nguy hiểm do vô tình cài đặt lại bộ phận ngắt nhiệt, không được lắp thêm thiết bị chuyển mạch bên ngoài, chẳng hạn như thiết bị hẹn giờ hoặc kết nối với một mạch điện thường xuyên được bật tắt.

## HƯỚNG DẪN BẮT ĐẦU VÀ VẬN HÀNH

- 1 Trước khi sử dụng lần đầu.** Loại bỏ tất cả các chất dính còn lại và chà nhẹ bằng một miếng vải ẩm. Rửa sạch bình nước để loại bỏ tạp chất. Đặt bàn ủi hơi nước theo chiều ngang giá để bàn ủi hoặc trên bề mặt an toàn, chịu nhiệt ở cùng độ cao với giá để bàn ủi. Tháo dây và kéo thẳng dây nguồn.
- 2 Đổ đầy nước vào bàn ủi hơi nước.** Hãy chắc chắn phích cắm không cắm vào ổ điện. Nâng chân đế bàn ủi lên, mở nắp lỗ đổ nước (P). Sử dụng dụng cụ đổ nước được cung cấp (F), đổ nước đến mức tối đa (M). Đóng nắp (P). Sản phẩm này thích hợp sử dụng cùng với nước máy. Nên sử dụng nước lọc Electrolux AquaSense hỗn hợp gồm 50% nước cất, 50% nước máy nếu nước máy đặc biệt cứng.  
**Luôn đổ đầy bình nước** đến mực nước TỐI ĐA bằng nước lạnh  
**Cảnh báo!** Tuyệt đối không sử dụng thiết bị khi không có tí nước nào trong bình chứa. Sản phẩm này được trang bị Bộ Kích Hoạt Nước Mềm (L) có thể tháo rời. Chúng tôi khuyên bạn nên thay thế Bộ Kích Hoạt Nước Mềm 3 tháng một lần.  
**Trước khi bắt đầu ủi,** vui lòng kiểm tra bàn ủi của bạn trên một chiếc khăn cũ để đảm bảo rằng không có tạp chất bên trong bàn ủi dính lên quần áo của quý vị. Nếu cần, lau sạch mặt bàn ủi bằng vải ẩm.
- 3 Kết nối bàn ủi hơi nước với nguồn điện chính.** Chọn chương trình ủi trên nút chọn nhiệt độ (E) trên bàn ủi hơi nước. Đèn báo (C) trên bàn ủi sẽ nhấp khi làm nóng trước. Khi bật lần đầu tiên, có thể tạm thời có hơi/mùi. Bàn ủi được trang bị chức năng tự động hấp, tự động điều chỉnh lượng hơi tỏa ra theo chương trình ủi đã chọn để hỗ trợ kết quả là ủi tốt nhất.
- 4 Ngay sau khi đạt được nhiệt độ đã chọn,** đèn chỉ báo (C) sẽ luôn bật và đèn phía trước (D) bật. Bây giờ bàn ủi đã sẵn sàng để sử dụng.
- 5 Để kích hoạt chức năng hơi nước,** nhấn giữ nút bật/tắt hơi nước (I). Để ngừng chức năng hơi nước, nhấn nút bật/tắt hơi nước.
- 6 Để sử dụng chức năng hơi nước liên tục,** trượt khóa nút hơi nước (R). Để dừng chức năng hơi nước liên tục, trượt khóa nút hơi nước.
- 7 Để tăng thêm hơi nước,** nhấn nút tăng cường hơi nước trong một giây.  
**Bàn ủi tăng thêm hơi nước:** Nhấn các nút hơi nước cùng lúc để cải thiện chức năng loại bỏ nếp nhăn. Khi nhấn các nút, sử dụng hết hơi nước trước khi đặt bàn ủi lên chân đế.  
**Cảnh báo!** Không nhả hơi nước khi đang đặt bàn ủi ở vị trí đặt bàn ủi nghỉ.  
**Ủi khô:** Khi không nhấn nút hơi nước, bàn ủi sẽ ở chế độ khô.
- 8 Sử dụng vòi phun sương.** Làm ẩm vải trước bằng cách nhấn nút phun nhiều lần để phun ra một làn sương mịn; đảm bảo để đầy ít nhất một nửa bình.
- 9 Ủi hơi nước đồ treo.** Chức năng ủi bằng hơi nước theo chiều dọc lý tưởng dành cho rèm cửa và com lê. Giữ bàn ủi ở khoảng cách 10-20 cm và nhấn nút tăng cường hơi nước.
- 10 Bàn ủi được trang bị chức năng tự động tắt 3 chiều.** Nếu bàn ủi không được đặt trên đế hoặc mặt bên, nó sẽ tự động tắt sau 30 giây. Nếu không được đặt trên đế tựa, nó sẽ tự động tắt sau 8 phút. Để bật lại, hãy di chuyển bàn ủi. Có thể nghe thấy một tiếng beep ngắn khi bàn ủi tự tắt. Để kích hoạt lại bàn ủi, di chuyển nó một thời gian ngắn và nó sẽ trở lại chế độ hoạt động.
- 11 Để tắt bàn ủi hơi nước,** xoay nút chọn nhiệt độ về vị trí 0, có thể nghe thấy tiếng bip ngắn và tất cả đèn sẽ tắt. Ngắt kết nối phích cắm điện lưới. Đùng bao giờ kéo dây nguồn. Thay vào đó, hãy nắm lấy phích cắm và kéo.
- 12 Luôn để bàn ủi đứng trên đế** bên lỏng dây xung quanh bộ phận quần cấp. Để làm sạch bề mặt bên ngoài, sử dụng vải mềm ẩm và lau khô. Không sử dụng bất kỳ dung môi hóa học nào, vì chúng có thể làm hư hỏng bề mặt.

**VỆ SINH (KHÔNG SỬ DỤNG BẤT KỲ CHẤT TẮY RỬA NÀO)**

- 13 **Vệ sinh bàn ủi (K).** Hãy đổ đầy nước vào bể đến mức tối đa (M) và chọn chương trình "Linen" (Vải Lanh). Khi đèn pha nhấp nháy, rút phích cắm của bàn ủi. Giữ bàn ủi trên bồn rửa, nhấn nút Flush Clean (K). Sử dụng một bể chứa nước đầy. Nhả nút để dùng chức năng Flush Clean. Lặp lại quy trình nếu cần thiết.  
**LƯU Ý:** KHÔNG SỬ DỤNG BẤT KỲ LOẠI DUNG DỊCH KHỬ CẶN, DẮM HAY AXIT CITRIC NÀO!
- 14 **Bộ Kích Hoạt Nước Mềm (L)** được khuyến dùng ngay sau khi Xả Làm Sạch. Mở nắp đổ nước (P) và kéo Bộ Kích Hoạt Nước Mềm (L) ra để thải bỏ. Thay bằng Hệ Thống Làm Mềm Nước Electrolux EDC03/900923064 mới. Kết hợp cả Xả Làm Sạch và Hệ Thống Làm Mềm Nước đảm bảo hơi nước sạch, mềm cho kết quả ủi tối nhất và tuổi thọ bàn ủi hơi nước lâu hơn.
- 15 **Làm sạch đế (N).** Để loại bỏ cặn bám đã cháy, hãy là trên miếng vải ẩm trong khi bàn là vẫn còn nóng. Để giữ cho mặt đế trơn tru, tránh tiếp xúc với các vật kim loại. Không bao giờ sử dụng miếng cọ rửa hoặc chất tẩy rửa mạnh vì chúng có thể làm hỏng bề mặt.

**CHỈ BÁO MẶT ĐẾ NÓNG (A)**

- 16 Thiết bị của bạn được trang bị chỉ báo mặt đế nóng ThermoSafe™ mà sẽ phát hiện khi mặt đế nóng bằng cách thay đổi màu của nó từ đen sang đỏ. **Lưu ý!** Trong thời gian làm nóng, mặt đế có thể bị nóng mặc dù nhãn dán không chuyển sang màu đỏ. Khi nhiệt độ của mặt đế < 40°C, màu sẽ chuyển về màu đen cho thấy bàn ủi đã sẵn sàng để được cất đi.

**CÀI ĐẶT NHIỆT ĐỘ**

VẢI	CÀI ĐẶT NHIỆT ĐỘ	KHUYẾN NGHỊ LÀ ỦI
Acrylic	Ngoài trời / Mềm	Ủi khô mặt trái.
Axetat	Ngoài trời / Mềm	Ủi khô mặt trái nếu vẫn còn ẩm hoặc sử dụng bình phun để làm ẩm.
Nylon & Polyester	Ngoài trời / Mềm	Ủi mặt trái khi vẫn còn ẩm hoặc sử dụng bình phun để làm ẩm.
Tơ nhân tạo	Ngoài trời / Mềm	Ủi mặt trái.
Sợi vitcô	Ngoài trời / Mềm	Ủi mặt trái.
Lụa	Ngoài trời / Mềm	Ủi mặt trái. Sử dụng vải lót để tránh các vết ủi bóng.
Pha cotton	Ngoài trời / Mềm	Kiểm tra nhãn sản phẩm và tuân theo hướng dẫn của nhà sản xuất. Khuyến nghị dùng cài đặt ngoài trời cho loại vải sợi này.
Vải chống thấm nước (không bao gồm vải phủ PVC).	Ngoài trời	Nhẹ nhàng giặt và phơi khô quần áo ngoài trời của quý vị theo chỉ dẫn trên nhãn bảo quản. Cần thận và từ từ lau khô bên ngoài để tiếp cận tất cả các khu vực trên quần áo của quý vị để kích hoạt lại xử lý DWR (Chống Thấm Nước Lâu Bền) và khôi phục tính chống thấm nước cho quần áo của quý vị*. Quý vị có thể sử dụng cài đặt này sau khi giặt và hong khô quần áo ngoài trời hoặc bất cứ lúc nào quý vị muốn khôi phục khả năng chống thấm nước của một số khu vực nhất định trên quần áo.  * Tốt hơn so với chỉ hong khô đối với quần áo ngoài trời không thấm nước
Len và vải pha len	● Wool	Ủi hơi nước mặt trái hoặc sử dụng vải lót.
Cotton	●● Cotton	Ủi khô khi vẫn còn ẩm hoặc sử dụng bình phun để làm ẩm. Sử dụng hơi nước tối đa.

VẢI	CÀI ĐẶT NHIỆT ĐỘ	KHUYẾN NGHỊ LÀ ỦI
Nhung	●● Cotton	Ủi hơi nước mặt trái hoặc dùng vải lót.
Vải lanh	●● Cotton hoặc ●●● Vải Lanh	Ủi mặt trái hoặc sử dụng vải lót để tránh các vết là bóng, đặc biệt là các loại vải tối màu. Ủi khô khi vẫn còn ẩm hoặc sử dụng bình phun để làm ẩm. Sử dụng hơi nước tối đa.
Vải bò	●● Cotton hoặc ●●● Vải Lanh	Sử dụng hơi nước tối đa. Nhấn và giữ nút tăng cường hơi nước để sử dụng hơi nước tối đa.

Vui lòng làm theo hướng dẫn trên nhãn hướng dẫn sử dụng quần áo của quý vị.  
Tốc độ ủi và độ ẩm bề mặt vải khác nhau có thể đem lại hiệu quả tối ưu khác với khuyến nghị trong bảng!

## XỬ LÝ SỰ CỐ

SỰ CỐ	NGUYÊN NHÂN CÓ THỂ	BIỆN PHÁP XỬ LÝ
Mặt bàn ủi không nóng ngay cả khi bàn ủi đang bật.	Lỗi kết nối nguồn điện	Kiểm tra dây nối nguồn chính, phích cắm và ổ cắm.
	Cài đặt nhiệt độ thấp hơn vị trí "OUTDOOR" (NGOÀI TRỜI)	Chọn nhiệt độ phù hợp như "●● Vải lanh".
Bàn ủi không phun hơi nước.	Không đủ nước trong bình.	Đổ nước đầy bình chứa (xem phần "Bắt đầu sử dụng", số 2).
	Nhiệt độ đã chọn thấp hơn nhiệt độ ủi hơi nước.	Tăng nhiệt độ lên ít nhất chế độ "●● Vải lanh".
Chức năng tăng cường hơi nước và phun hơi nước theo chiều dọc không hoạt động.	Chức năng tăng cường hơi nước được sử dụng quá nhiều lần trong một thời gian ngắn.	Đặt bàn ủi nằm ngang và đợi trước khi sử dụng chức năng tăng cường hơi nước.
	Bàn ủi không đủ nóng.	Điều chỉnh nhiệt độ phù hợp đến chế độ ủi hơi nước (lên đến chế độ "●● Vải lanh"). Đặt bàn ủi thẳng đứng và đợi đến khi đèn báo nhiệt độ tắt.
Nước rò từ mặt bàn ủi trong khi ủi.	Bàn là chưa đủ nóng.	Điều chỉnh núm điều chỉnh nhiệt độ đến một nhiệt độ ("●● Vải lanh" đến tối đa) phù hợp cho ủi hơi nước. Dựng bàn ủi trên chân để bàn ủi và đợi đến khi đèn trên đầu bàn ủi sáng trước khi bắt đầu ủi.
Màng bám và chất bẩn rơi từ mặt bàn ủi trong khi ủi.	Quý vị đã sử dụng nước cứng, điều này đã khiến lớp cặn hình thành trong bể chứa nước. Làm sạch bàn ủi theo mục Vệ Sinh.	Nhấn và giữ nút phun hơi nước khoảng một phút để hơi nước thoát ra. Sau đó giữ thêm một phút để làm sạch hệ thống sinh hơi. Trước khi bắt đầu ủi, hãy thử bàn ủi trên một tấm vải cũ để đảm bảo rằng không còn cặn bên trong bàn ủi dây sang quần áo của quý vị.
Nước rò từ mặt bàn ủi khi bàn ủi đang nguội dần hoặc sau khi cất bàn ủi đi.	Bàn ủi được đặt nằm ngang khi vẫn còn nước trong bình chứa.	Làm rỗng bình chứa nước.
Xuất hiện vết màu nâu từ mặt bàn ủi khi đang ủi và làm bẩn vải lanh.	Quý vị có thể đã sử dụng hóa chất tẩy mảng bám khác so với khuyến cáo.	Để ngăn chặn điều này xảy ra, nên đổi Soft Water Activator theo chỉ định.
	Các sợi vải tích tụ tại các lỗ phun hơi ở mặt bàn ủi và gây cháy.	Vệ sinh mặt bàn ủi bằng vải mềm, ẩm.
	Không giặt xả quần áo đúng cách hoặc quần áo mới và chưa được giặt trước khi ủi.	Giặt xả quần áo đúng cách trước khi ủi.

## VỨT BỎ



Biểu tượng này trên sản phẩm hoặc trên bao bì của sản phẩm cho biết rằng sản phẩm không nên được xử lý như là chất thải sinh hoạt.



Để tái chế sản phẩm của bạn, vui lòng mang sản phẩm đến điểm thu gom chính thức hoặc đến trung tâm dịch vụ Electrolux nơi có thể tháo và tái chế pin và các bộ phận điện một cách an toàn và chuyên nghiệp. Tuân theo quy tắc quốc gia của bạn về việc thu gom riêng các sản phẩm điện và pin có thể sạc.

*Electrolux có quyền thay đổi sản phẩm, thông tin và thông số kỹ thuật mà không cần thông báo trước.*

## BỘ PHẬN CHĂM SÓC VÀ DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG

Khi liên lạc với Bộ Phận Dịch Vụ, hãy đảm bảo rằng quý vị có sẵn các dữ liệu sau đây: **Model, PNC, Số Sê-ri**. Các thông tin này có thể được tìm thấy trên biển thông số.

*Theo chính sách phát triển sản phẩm liên tục của Electrolux; các thông số kỹ thuật, màu sắc, và các chi tiết sản phẩm của chúng tôi và những gì được đề cập trong sổ tay hướng dẫn này có thể thay đổi mà không cần thông báo.*





## 中国

伊莱克斯（中国）电器有限公司  
中国，上海，静安区共和新路1968号大宁国际广场  
8号楼5室  
办公电话: +86 21 3178 1000  
传真: +86 21 3387 0368  
售后服务: +86 9510 5801  
网站: www.electrolux.com.cn

## 台湾

新加坡商伊莱克斯股份有限公司 台湾分公司  
22065新北市板桥区蕙民大道2段68号9F  
免付费客服專線: 0800-888-259  
傳真: 886-2-8964-5269  
電郵: service.tw@electrolux.com  
網站: www.electrolux.com.tw

## KOREA

Electrolux Korea limited  
9F, Pine Avenue B,  
100 Euljiro, Jung-gu, Seoul, Korea 04551  
Korea  
Tel : +82 2 6020-2200  
Fax: +82 2 6020-2271-3  
Customer Care Services : +82 1566-1238  
Website: www.electrolux.co.kr

## INDONESIA

PT. Electrolux Indonesia  
Electrolux Building  
Jl.Abdul Muis No. 34,  
Petojo Selatan, Gambir  
Jakarta Pusat 10160  
Indonesia  
Tel: 021 – 50817300  
Fax: 021 – 50817399  
Customer Care Services: 0804 111 9999  
SMS: 0812 8088 8863  
Email: customercare@electrolux.co.id  
Website: www.electrolux.co.id

## PHILIPPINES

Electrolux Philippines, Inc.  
10th Floor. W5th Avenue Building  
5th Avenue Corner 32nd Street  
Bonifacio Global City,  
Taguig Philippines 1634  
Trunkline: +63 2 737 4756  
Domestic Toll Free: 1 800 10 845 care 2273  
Customer Care Services: +63 2 845 care 2273  
Email: wecare@electrolux.com  
Website: www.electrolux.com.ph

## THAILAND

Electrolux Thailand Co Ltd  
Electrolux Building  
14th Floor 1910 New Petchburi Road  
Bangkapi, Huay Kwang  
Bangkok 10310  
Thailand  
Tel: +66 2 725 9100  
Fax: +66 2 725 9299  
Customer Care Services: +66 2 725 9000  
Email: customercarethai@electrolux.com  
Website: www.electrolux.co.th

## VIETNAM

Electrolux Vietnam Ltd  
Floor 9th, A&B Tower  
76 Le Lai Street  
Ben Thanh Ward - District 1  
Ho Chi Minh City  
Vietnam  
Tel: +84 8 3910 5465  
Fax: +84 8 3910 5470  
Customer Care Services: 1800-58-8899  
Email: vncare@electrolux.com  
Website: www.electrolux.vn

## MALAYSIA

Electrolux Home Appliances Sdn Bhd  
Lot C6, No. 28, Jalan 15/22,  
Taman Perindustrian Tiong Nam,  
40200 Shah Alam, Selangor  
Malaysia  
Customer Care Services Tel: +60 3 5525 0800  
Customer Care Services Fax: +60 3 5524 2521  
Email: malaysia.customercare@electrolux.com  
Website: www.electrolux.com.my

## SINGAPORE

Electrolux SEA Pte Ltd  
1 Fusionopolis Place, Galaxis  
#07-10 (West Lobby)  
Singapore 138522  
Customer Care Services: +65 6727 3699  
Fax: +65 6727 3611  
Email: customer-care.sin@electrolux.com  
Website: www.electrolux.com.sg

## AUSTRALIA

Electrolux Home Products Pty Ltd  
ABN 51 004 762 341  
163 O'Riordan Street, Mascot, NSW 2020, Australia  
Customer Service Phone: 1300 365 305  
Website: www.electrolux.com

## NEW ZEALAND

Electrolux (NZ) Limited  
3-5 Niall Burgess Road, Mt. Wellington, Auckland,  
New Zealand  
Phone: (09) 9573 2220  
Customer Service Phone: 0508 730 730  
Website: www.electrolux.com

## HONG KONG

大昌貿易行有限公司  
電器維修中心  
香港九龍灣啟祥道20號  
大昌行集團大廈5樓  
服務熱線: +(852) 3193 9888  
電子郵件: dchead@ead.dch.com.hk  
網頁: www.electrolux.com.hk

